Proletari din toate țările, uniți-vă !

România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Anul XXVIII nr. 8124 | Sîmbătă 5 decembrie 1970 | 6 pagini 30 bani

Pentru înfăptuirea măsurilor de îmbunătățire a organizării, planificării și conducerii agriculturii

Vom folosi cît mai rațional și eficient toate forțele de care dispune județul

Convorbire cu tovarășul Richard Winter

prim secretar al Comitetului județean al P.C.R., președintele Consiliului popular județean Sibiu

Și în județul Sibiu, ca în întreaga țară de altfel, expunerea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU la ședința de lucru de la C.C. al P.C.R. din 23 noiembrie 1970 cu privire la îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii a fost primită ca un program de acțiune concret, de o mare valoare și eficiență practică, de o însemnătate deosebită pentru dezvoltarea în continuare într-un tempo mai dinamic al agriculturii noastre socialiste. *Organele locale de partid și de stat au trecut imediat la efectuarea unor analize și studii menite a jalona munca organizatorică de planificare și conducere a agriculturii județului în lumina noilor indicații.* În legătură cu cele preconizate pînă în prezent, cu măsurile viitoare care se impun și în județul Sibiu tovarășul RICHARD WINTER prim secretar al Comitetului județean de partid, președintele Consiliului popular județean, ne-a răspuns la cîteva întrebări:

— *Tovarășe prim-secretar, v-am ruga, dat fiind importanța ei pentru sporirea producțiilor vegetale și animale, să abordăm pentru început problema mecanizării. Știu că în județul Sibiu s-au manifestat, atît din punct de vedere al organizării I.M.A. cît și al randamentului mașinilor, destule carențe. Ce se întreprinde, în prezent, în județul Sibiu, pentru redresarea situației ?*

— La ședința de lucru de la C.C. al P.C.R., s-au clarificat pe deplin sarcinile în domeniul mecanizării agriculturii și s-a definit noul cadru organizatoric al I.M.A. S-au dat soluții unor îmbunătățiri de fond în structura și activitatea I.M.A. pe baza cunoașterii profunde a realității, a cerințelor obiective. Care a fost situația în județ ? Am avut patru întreprinderi „mari și late", cum se zice, ceea ce ni se potrivea de minune la propriu, nu numai la figurat. Iată cîteva cifre elocvente. O întreprindere de mecanizare avea în medie 300 de tractoare răspîndite la 22 de secții, în peste 25 de cooperative agricole. Raza medie de activitate era pentru o singură întreprindere, de 46 km. în circa 15 comune, lucrînd pe o suprafață de 20 000-25 000 ha. Nu este greu de dedus necazurile pe care le crea această dispersare a forțelor mecanice și umane ; control superficial, aprovizionare cu combustibil și lubrifianți defectuoasă, intervenții pentru depanare tardive și în ultimă instanță, ca un corolar al tuturor deficiențelor, randament scăzut și calitate discutabilă, ceea ce se răsfrîngea implicit asupra producțiilor medii la hectar. Ca să nu mai spun că, la volumul mare de lucrări, existînd campanii trebuiau calculate la randamentul maxim al tractoarelor și, în ipoteza că nu interveneau defecțiuni cel puțin 40 de zile pentru efectuarea lor ceea ce ducea la depășirea de regulă a termenelor optime pentru executarea diferitelor lucrări. *Iată de ce noul cadru organizatoric preconizat pentru I.M.A. de conducerea de partid este primit cu atîta însuflețire de mecanizatorii și țăranii cooperatori ; tocmai pentru că el va lichida aceste anomalii care frînau atingerea unor indici înalți în producția agricolă.*

Ce s-a preconizat pentru județul nostru ? O largă consultare cu activiștii de partid și de stat, cu specialiștii Direcției

Ing. VIRGIL LAZĂR
corespondentul „României libere"

(Continuare în pag. a 3-a)

INTERVIUL ACORDAT DE PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE STAT AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUȘESCU,

redactorului șef al Agenției de presă „Maghreb Arabe Presse", Abdeljalil Fenjiro

După cum s-a mai anunțat, în ziua de 26 noiembrie, tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit pe redactorul șef al Agenției Marocane de presă „Maghreb Arabe Presse", Abdeljalil Fenjiro, căruia i-a acordat un interviu. Textul interviului a fost difuzat de agenția „Maghreb Arabe Presse", a fost transmis la posturile marocane de radio și prezentat la Televiziunea din Rabat. De asemenea, interviul a fost publicat de ziare centrale din capitala Marocului, însoțit de fotografia președintelui Consiliului de Stat al României și de materiale cuprinzînd date biografice ale șefului statului român.

ÎNTREBARE :

Domnule președinte, la începutul lunii decembrie veți întreprinde o vizită oficială în Maroc. Ați avea amabilitatea de a ne vorbi despre contextul acestei vizite și perspectivele ei politico-economice ?

RĂSPUNS :

Vizita pe care o voi face în curînd în Maroc, la amabila invitație a Majestății Sale Hassan al II-lea, constituie o expresie a relațiilor bune dintre țările și popoarele noastre și, totodată, ea va marca un moment important în dezvoltarea lor viitoare.

Această vizită este o urmare firească a dezvoltării în ultimii ani a relațiilor economice, tehnico-științifice, culturale și politice dintre țările noastre Ea se încadrează — aș putea spune — în contextul politicii generale de coexistență a statelor cu orînduiri sociale diferite, de conlucrare și colaborare a lor pentru a asigura o lume a păcii.

Apreciez că vizita va deschide noi perspective colaborării noastre fructuoase în domeniul economic, științific și cultural, precum și în domeniul făuririi unui climat de colaborare și pace între popoare.

ÎNTREBARE :

România, imediat după cel de-al doilea război mondial, a început o nouă experiență, pe planuri multiple : social-politic, economic, cultural - științific. V-am ruga domnule președinte, să ne vorbiți despre rezultatele acestei experiențe în stadiul actual.

RĂSPUNS :

Într-adevăr, după al doilea război mondial, România a trecut la organizarea pe baze noi a întregii sale vieți social-economice. Pentru a înțelege mai bine rezultatele construcției socialiste în țara noastră, trebuie avut în vedere că în trecut România se număra printre țările slab dezvoltate din Europa. În cei 26 de ani care au trecut de la eliberare, România s-a transformat într-o țară cu o industrie dezvoltată, cu o agricultură în plină înflorire. Totodată, a fost lichidat complet analfabetismul, care cuprindea peste 60 la sută din populația țării. Astăzi, întreaga populație este știutoare de carte. Tineretul urmează învățămîntul de 10 ani, iar numărul studenților și al elevilor din licee este de 4—5 ori mai mare decît în anul 1938, situîndu-se la nivelul țărilor dezvoltate din lume.

Ca urmare a dezvoltării economice, a avut loc creșterea nivelului de viață al întregului nostru popor, lucru care se poate vedea pe întregul cuprins al patriei.

Putem, deci, spune că orînduirea socialistă a deschis poporului român calea spre o viață liberă, demnă, independentă, spre o viață îmbelșugată. Aceasta ilustrează elocvent ce posibilități se deschid oricărui popor care, scuturînd dominația străină și devenind stăpîn pe destinele sale, își construiește viața așa cum dorește.

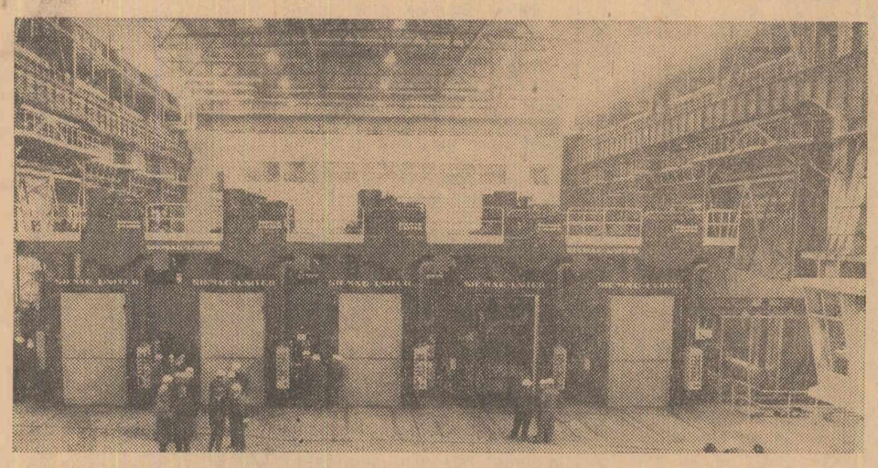
ÎNTREBARE :

Ați vrea, domnule președinte, să ne definiți realitatea românească pe plan internațional ? În acest context, v-am ruga să ne vorbiți îndeosebi despre relațiile României cu celelalte țări socialiste ; cu lumea occidentală, îndeosebi cu Bonn-ul, Washington-ul și țările Comunității Economice Europene ; despre relațiile țării dumneavoastră cu lumea arabă, pe de o parte, și Israel, pe de altă parte. În legătură cu aceasta, ce gîndiți, domnule președinte, despre „problema palestiniană" ?

RĂSPUNS :

În lumea de astăzi, dezvoltarea fiecărei țări este determinată într-o măsură mai mare sau mai mică de participarea sa la diviziunea internațională a muncii, de colaborarea și cooperarea cu celelalte state. În acest context, România desfășoară o largă politică internațională de colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Desigur, ca stat socialist, ea pune pe prim plan dezvoltarea relațiilor cu toate țările socialiste, considerînd că aceasta reprezintă nu numai o cauză a României sau a țărilor socialiste, ci o cauză a tuturor forțelor progresiste din lume.

(Continuare în pag. a 5-a)



Cele cinci caje ale noului laminor care au dat ieri primii metri de tablă laminată la rece

Foto : NICU VASILE

Corespondență specială de la trimisul nostru

Galați, ieri, ora 15,30: A început să producă laminorul de benzi la rece

La cel de-al zecelea obiectiv al marelui combinat siderurgic s-au laminat primele rulouri de benzi

Sînt orele amiezii. Scriu rîndurile de față din cabina centrală de comandă a celui mai tînăr obiectiv industrial de pe platforma siderurgică de la Galați Laminorul de benzi la rece. Încerc un semtiment deosebit, deoarece din acest loc se va da peste puțin timp comanda de începere a laminării la rece.

Înconjurat din toate părțile de aparatura de măsură și control a principalilor parametri de laminare, privesc din această „nacelă" cu pereți de sticlă. Imediat în preajmă, la instalația tandem — o linie de laminare continuă formată din 5 caje — se fac ultimele pregătiri. În stînga se distinge clar capătul instalației de decapare — intrată în funcțiune de cîteva zile — de unde continuă să fie expediate spre tandem rulourile de bandă ce au trecut prin baia purificatoare de aci, gata pregătite tehnologic pentru laminare.

Evenimentul inaugural a avut loc în prezența tovarășului Constantin Dăscălescu, prim-secretar al Comitetului județean de partid Galați, și a specialiștilor români și străini care au contribuit la realizarea agregatului.

TUDOR GHEORGHIU

(Continuare în pag. a 3-a)

FAPTE ȘI OAMENI

400 de sonde

De 24 de ore ploaia nu contenise. Pe la orele 18 a stat brusc și o furtună puternică a început să îndoaie copacii. Linia de 15 kilowați a schelei din Videle, vibra cu toate firele încordate la maximum. Pompele de la sonde pendulează ridicîndu-și ritmic contragreutățile spre cerul tot negru pe care furtuna îl răscolea învălmășindu-i norii. Deodată ceva a fulgerat prin întuneric. Un fir electric. Toată linia a încremenit. Pompele au rămas nemișcate ca niște păsări ciudate, iar țițeiul a încetat să mai curgă prin conducte. La schelă s-a dat alarma. S-au format imediat două echipe de intervenție. Electricianul Ticu Milea și ajutorii săi Iancu Lucian și Marin Bucureșteanu au pornit imediat spre locul unde se bănuia că s-ar fi produs avaria. Au plecat cu ei muncitorii Ion Costin, Ilie Cioca, Dumitru Dogaru și Nicolae Ranga. Au mers zeci de kilometri orbecăind prin beznă și noroi pînă au descoperit avaria. Vîntul continua să bată cu furie și montarea sutelor de metri de cablu și fir electric trebuia făcută în cel mai scurt timp. Mîinile se încleștau pe firele ude și reci, iar sus, vîntul te smulgea de pe stîlp.

După cinci ore de muncă încordată avaria era reparată și oamenii se întorceau la bază. Și deodată o altă avarie pe o altă linie. Inginerul Gheorghe Stănescu împreună cu maistrul electrician Petre Buldan și cu electricienii Ion Voicu și Gheorghe Ciobanu pornesc imediat. Din nou orbecăială prin întuneric.

Tîrziu, spre miezul nopții, pompele celor 400 de sonde care fuseseră întrerupte pentru un timp de furia vîntului au început să pompeze din nou țiței. Și oamenii au răsuflat ușurați și mulțumiți că-și făcuseră datoria.

TH. FLĂMÎNZEANU

Albumul de fotografii al unui scriitor

Dragoș Vrânceanu

Anticii nu aveau albume de fotografii. Ei se puteau vedea numai în oglinzi sau se contemplau în apa fîntînilor ca mitologicul Narcisus. Scenele în mișcare nu se înregistrau încă pe pelicule televizive, dar faptul stimula pictura murală sau basoreliefurl. Columna lui Traian este un film în spirală, în care gesturile și evenimentele de luptă, sînt fixate în piatră pentru eternitate, ca pe un sul de cronică vizuală, ridicat în picioare în mijlocul pieței. Lumea îi dă ocol, reparcurgînd cu ochii — secol după secol — desfășurarea acțiunii memorabile din care urma să ia naștere un nou popor și o nouă lume. De cincizeci de ori apare în acest film figura împăratului Traian — protagonistul lui, alături de regele Decebal. Copiată în ghips de meșteri italieni, bucată cu bucată. Columna lui Traian a fost adusă la București și o dată cu aceasta o operă de pietate, de știință și de conștiință a fost îndeplinită

Dar chipurile fizice, alături de cele morale păstrate în pergamentele antice, ale personajelor acestei ultime epopei de pe vremea existenței zeilor, — epopee în care un stat temeinic ca al dacilor a dispărut o dată cu regele său și un neam ca al romanilor s-a mai ridicat odată la orizont, într-o aureolă finală, și puțin după aceea s-a stins și el definitiv — acele chipuri, acele fizionomii prinse în piatră, atîtea cîte au ajuns pînă în vremea noastră și sînt astăzi risipite prin muzee ori pe arcuri de triumf italice, trebuiesc reperate, identificate, reproduse tot în piatră sau în ghips și aduse printre noi. Desigur, chipul lui Decebal ni s-a păstrat numai în scenele de spirală ale Columnei, după ce capul său a fost rostogolit pe scările Gemonaie din Capitoliu. Figuri numeroase de daci au rămas însă pretutindeni la Roma, în busturi, statui și basoreliefuri. Fiecare seamănă mai mult ori mai puțin cu Decebal, fiecare este un alt Decebal obscur, reproducînd cu anticipație chipuri de astăzi de prin văile Transilvaniei de nord.

Figura lui Traian este mai frecvent păstrată, firește, și nu numai pe Columnă. Sta-

(Continuare în pag. a 2-a)

Pînă cînd... „în suc propriu"?

ANCHETA NOASTRĂ

• La Combinatul de industrie alimentară din Constanța condițiile favorabile pentru diversificarea producției sînt insuficient folosite • Zece produse noi realizate în... opt fabrici • Un plan promițător dar nu destul de convingător • Și ambalajele se cer a fi diversificate

Poate că nici uneia dintre organizațiile economice ale industriei alimentare nu i se potrivește mai bine denumirea de combinat ca celei din Constanța. Pe această platformă industrială se găsesc reprezentate toate sectoarele acestei ramuri industriale, excepție făcînd doar zahărul : două fabrici de ulei (din care una nouă, aflată în probe tehnologice), una de conserve (care prelucrează atît legume și fructe, cît și carne), un mare complex de morărit și panificație, vinalcoolul, o fabrică de bere, o unitate piscicolă, industria laptelui și industria cărnii. Industria alimentară constănțeană se află, deci, în situația privilegiată de a putea valorifica mai toate materiile prime oferite de agricultura județului și, totodată, de a aproviziona populația locală (și cea din alte județe) cu o gamă extrem de largă de produse.

— Sînt bine folosite aceste condiții favorabile ?

— Numai parțial, ne mărturisește ing. M. Ciocan, director tehnic al combinatului. Deși în fabricile noastre se produc acum nu mai puțin de 800 sortimente de diferite produse, și noi suferim de „maladia" cu caracter general a industriei alimentare de care amintea în expunerea rostită la recenta ședință a Comitetului Executiv al C.C.al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu: lipsa de dinamism în diversificarea producției. La Constanța se găsește același iaurt, aceeași brînză, clasicele salamuri „italian" și „vînătoresc", aceleași specialități de panificație ca și la Iași, Cluj sau Craiova. Încercările noastre de a crea sortimente specifice regiunii sînt modeste și aparțin de fapt tradiției și nu unor idei novatoare : fabricăm ghiudem și pastramă, cașcaval „Dobrogea", covrigi „dobrogeni", Murfatlar cu „bărcuță". Desigur asta nu e rău, produsele cu veche tradiție sînt căutate și apreciate. Dar e cu totul insuficient.

— Apreciem atitudinea autocritică a conducerii combinatului. O asemenea atitudine reprezintă, prin ea însăși, o premisă favorabilă pentru diversificare. Nu înțelegem însă cauzele care generează închistarea pe care o mărturisiți.

— Sînt mai multe, atît de natură subiectivă, cît și obiectivă. Trebuie să recunosc că e mai simplu și mai ușor să mergi pe o cale bătută, verificată. Cerințele de produse alimentare sînt mari, nu avem riscuri ca mărfurile pe care le fabricăm să rămînă fără desfacere. De aceea, poate, mărturisit sau nu, pe primul nostru plan de preocupări au stat problemele de producție, cele tehnice și organizatorice și abia apoi cele legate de asigurarea unei mai mari varietăți de sortimente. Fapt care, firește, nu reprezintă o scuză. La aceasta aș adăuga un impediment organizatoric : lipsa de delimitare între atribuțiile fabricilor și cele ale combinatului în domeniul diversificării producției, ceea ce face ca răspunderea să fie pasată de la unii la alții.

Desigur, nu ne putem declara de acord cu un asemenea punct de vedere. Practic, atît combinatul cît și fabricile trebuie să se ocupe în egală măsură de producerea unor noi articole, care să corespundă mai bine cerințelor alimentației moderne. Or, ce produse s-au introdus în fabricația celor opt întreprinderi alimentare constănțene în ultimul an ? Iată-le, așa cum figurează în lista ce ni s-a înfățișat : vin roșu și alb desert ; rom „Litoral" ; înghețată cu fructe ; brînză grasă de vaci la pachete ; sos picant pentru friptură ; cremă de fasole și de tomate ; zarzavat de supe și ciorbe ; biscuiți cu cremă de smeură. Renunțînd să insistăm asupra „noutății" unor asemenea sortimente ca brînză de vaci, înghețată de fructe sau zarzavat de supă, să ne oprim la cantitatea și calitatea acestor noi produse alimentare. Zece produse noi realizate de opt fabrici, să recunoaștem că e ridicol de puțin. Unde este varietatea preparatelor care pot fi realizate din legume și fructe ? unde, noile sortimente de conserve de carne, cu garnituri diferite, pe care le așteaptă de atîta vreme consumatorii în locul invariabilei „carne de porc în suc propriu" ?

Spre deosebire de alte combinate de industrie alimentară, mai slab dotate, marele și modernul combinat constănțean dispune de un laborator de cercetări uzinale destul de bine utilat, a cărui sarcină este tocmai pregătirea unor noi sortimente de produse. Cu ce se ocupă acest laborator ? Aflăm că în preocuparea sa stă realizarea unei băuturi răcoritoare de caise și a unei alte băuturi asemănătoare cu Pepsicola (cu materie primă din import) precum și pregătirea unor creme dietetice pentru copii. Cam puțin și cam inconsistent. Privilegiul de a dispune de un laborator uzinal constituie pentru combinat, în același timp, obligația de a se situa printre primele din țară în imprimarea noului în ce privește gama sortimentală. Ceea ce, din păcate, nu se întîmplă.

Adesea, deficiențele în producția industriei alimentare sînt puse pe seama insuficienței aprovizionări cu materii prime de provenință agricolă. Dacă pentru alte combinate această explicație poate fi, în unele cazuri, valabilă lucrurile nu se petrec la fel în județul Constanța unde există o puternică bază de a-

PAUL MARIAN
ION POPOVICI

(Continuare în pag. a 3-a)

DRUMUL SPRE CITITOR AL CĂRȚII ȘTIINȚIFICE

Acad. Al. Graur
director general al Editurii Academiei

Se discută mult azi despre tirajele insuficiente. „România liberă" are meritul de a fi pus problema într-o lumină vie. Cred că nu e nevoie de multă discuție ca să se admită că nu este indiferent pentru autor, și pentru știință în general, dacă lucrările ajung sau nu în mîna celor pe care-i interesează. Cum spunea epigramistul latin Marțial, „nu scrie cel ale cărui versuri nu le citește nimeni". În această privință ar fi multe de făcut.

Ar trebui folosite metode mai suple pentru coeditări. Am putea ajunge la 30 sau chiar la 40 de titluri pe an. Organizăm expoziții în străinătate, participăm la tîrguri, dar nu în măsură suficientă. Ar trebui creată și o difuzare directă, prin librării străine cointeresate, sau cel puțin ar trebui să avem cîțiva agenți care să se ocupe de vînzarea cărților noastre în principalele capitale străine. Iată cîteva exemple care vor arăta ce mult s-ar putea face în această privință. În expoziția organizată acum un an la Paris s-a anunțat că lucrările prezentate de noi se vor găsi de vînzare, la închiderea expoziției, la librăria Eyrolles. În dimineața care a urmat închiderii, se putea vedea publicul făcînd coadă în stradă, la ușa librăriei, așteptînd să se deschidă, ca să poată cumpăra exemplarele văzute în expoziție.

Acum cîțiva ani, o expoziție a cărților noastre într-o librărie centrală din Buenos Ayres s-a bucurat de mare succes, dar totul s-a terminat cu neplăceri, deoarece publicul voia să cumpere cărțile și a rămas foarte supărat cînd a constatat că lucrul este imposibil, deoarece noi nu aveam acolo un reprezentant care să le poată vinde.

În iunie trecut am participat la Salonul cărții la Paris, unde producția noastră a fost expusă împreună cu a altor edituri. Mai mulți vizitatori mi-au spus, cam cu aceleași cuvinte, „aveți cărți interesante, dar nu știți să le puneți în valoare".

Și totuși acum începe să se facă mai puțin decît înainte. În trecut la fiecare titlu, se tipăreau aproximativ 100 de exemplare în vederea comenzilor care urmau să vină din străinătate. Rareori au rămas exemplare nevîndute. Astăzi, legea contractelor economice interzice fabricarea de produse fără comandă prealabilă. Aplicîndu-se această prevedere în mod mecanic și în domeniul cărții științifice, astăzi nu mai răspundem la cererile izolate care vin din străinătate, evident, numai după apariția lucrărilor.

Nici în interior nu se face ce trebuie. Se urmărește epuizarea imediată a cărților. Unele, într-adevăr, sînt destinate unei vieți foarte scurte, dar cele mai multe rămîn valabile și sînt căutate și peste mult timp, unele și peste zeci de ani. Voi da numai cîteva exemple.

În librăria Karl Marx din Berlin am găsit în raft lucrarea lui Iosif Popovici despre dialectele muntenilor și pădurenilor, tipărită în limba germană la 1905. Lingvistul francez Marcel Cohen, citind cartea lui Thurot despre istoria pronunțării franceze, precizează că volumul întîi a apărut la 1871, iar al doilea la 1883, dar acesta din urmă nu se mai găsește în librării. Este clar că primul mai poate fi procurat de amatori. Editorii străini, care sînt negustori, își acoperă cheltuielile de tipar ale unei cărți în primii ani după editare, iar cîștiguri încep să realizeze cu exemplarele pe care le vînd în anii următori.

La noi au apărut marile colecții naționale dintre care pomenesc numai **Fauna, Flora, Pomologia, Ampelografia,** apoi **Documentele** privitoare la istoria patriei, care nu-și vor pierde niciodată actualitatea. După ce primele volume s-au tipărit în tiraje care s-au epuizat curînd, cele următoare au căpătat tiraje mult inferioare. Din Dicționarul Academiei care s-a publicat în fascicole începînd din 1905, s-au exportat lunile trecute numai într-o singură țară 30 de exemplare. Din Dicționarul pe care-l publică acum Academia nu vom avea de unde da nici 10 exemplare cînd ni se vor cere.

Întotdeauna cînd se legiferează în materie de cărți se au în vedere lucrările de beletristică. Dacă un roman se tipărește în 50 000 de exemplare și nu se vind decît 40 000, se produce, evident, o pagubă serioasă; dacă tirajul se dovedește insuficient, nimic nu împiedică să se mai tipărească în același an sau în anul următor, alte 50 000. La asemenea tiraje, o nouă culegere nu influențează mult prețul, deci se pot fixa tiraje sub necesități. Dar dacă o carte de știință sau o revistă se tipărește numai în 800 de exemplare, iar apoi se constată că ar mai fi trebuit încă 200, nu se poate cheltui cu o nouă ediție, deci rămîn cititori nesatisfăcuți și pierderile editurii cresc.

Mai trebuie să se țină seamă de încă un element important. La un tiraj de 800 de exemplare, 200 de exemplare în plus nu costă aproape nimic: drepturile de autor nu se schimbă, zațul există, tirajul în orice caz se plătește ca pentru 1 000, deci nu costă efectiv decît hîrtia. Aceasta înseamnă că, dacă din 200 de exemplare se vînd numai 20, se recuperează toată cheltuiala, restul de exemplare, dacă se vînd, constituind beneficiu net. Încă o dată, în acest caz esențial mi se pare necesitatea de a procura cititorilor lucrările de știință de care au nevoie.

Problema prețului se mai pune și altfel. Sînt anumite publicații la care e normal să fie stabilite prețuri scăzute, ca să poată fi informată toată populația. La publicațiile științifice, acest lucru nu pare necesar. Cînd o lucrare este tipărită pentru cîteva sute de specialiști, aceștia o vor cumpăra, indiferent dacă li se cere să plătească 8 sau 10 lei.

Îmbunătățirea sistemului de difuzare ar ajuta la răspîndirea rezultatelor științei, ar servi pe amatorii din publicul larg și ar reduce, ba chiar ar desființa deficitul, ceea ce ar avea ca urmare și majorarea drepturilor de autor. Desigur, s-ar mai pune și problema modernizării tipografiilor și a procurării unor mijloace de reproducere perfecționate. În acest sens mai adaug numai că destul de des dăm unor firme străine aprobarea să multiplice și să comercializeze cărți și reviste tipărite de noi în tiraje insuficiente.

PUNCTE DE VEDERE

(Urmare din pag 1)

tuaria romană — faimoasele busturi de consuli, patricieni și împărați care au atins înălțimea de expresie a sculpturii grecești — a fost atrasă în chip deosebit de trăsăturile nobile și senine ale lui Traian și ea ne-a lăsat numeroase chipuri ale sale.

O inițiativă vrednică de atenție, de a strînge într-un album întreaga iconografie traiană, de pretutindeni unde ea poate fi descoperită, a luat poetul Cicerone Theodorescu, cu scopul de a pune la îndemîna publicului românesc și generațiilor tinere, înfățișările la diferite vîrste ale acestui optimus princeps, cum era denumit de poporul său. Căutînd — pentru poemul „De bello dacico" la care lucrează — senzațiile mărturiilor directe

ALBUMUL DE FOTOGRAFII AL UNUI SCRIITOR

rămase în țara sa, ca și în Italia, din vremurile războaielor romano-dace, Cicerone Theodorescu și-a dat seama de golul care există în literatura istorică românească în ce privește iconografia traiană. El a pornit, în spiritul unui reporter modern, la fotografierea chipurilor lui Traian de pretutindeni, căutînd prin călătorii de cercetare migăloase, să le descopere și să le identifice. Această operă el o îndeplinește ca un adevărat poet: cu pasiune și căldură. El a și publicat prin reviste o serie de articole, ilustrate cu primele fotografii făcute de el însuși ale unor chipuri traiane descoperite la Split, în Iugoslavia, în portul Ostia de lîngă Roma, în muzeul Capitoliului din Cetatea Eternă și pe basoreliefuri ale Arcului de Triumf de la Benevento. Chiar dacă înfățișările numeroase al împăratului erau cunoscute în parte oamenilor de specialitate, ele merită cu atît mai mult să fie difuzate în societatea românească.

Aceste urme venerabile, strînse în albumul de fotografii al unui scriitor, poate că vor face și obiectul unor copii în ghips sau în piatră, care să alcătuiască, împreună cu cele ale dacilor, un muzeu nou al Capitalei, adunînd față în față iarăși — dar de data asta împăcate de vremuri — chipuri din cele două ramuri etnice care stau la originea poporului nostru.

PE ECRANE • PE ECRANE

„Amintiri bucureștene"

Cadru din film

Film „de montaj", specific prin însăși natura sa cinematografului **documentar**. „Amintiri bucureștene" conține totuși multe din calitățile filmului **artistic** astfel că e destul de greu să-l „clasezi" într-un anumit gen aparte; acest lucru nefiind însă absolut necesar, mă voi rezuma la a enunța cîteva dintre impresiile — evident, pozitive — rămase în urma vizionării peliculei semnate de tînărul regizor Radu Gabrea.

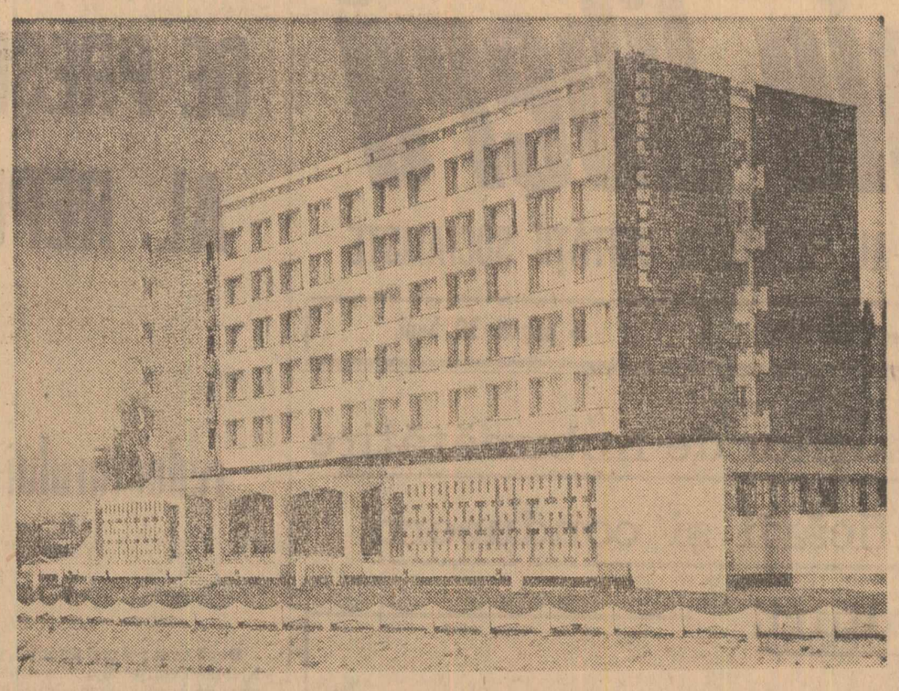
Ceea ce sesizezi din capul locului este o anumită prospețime: o viziune curată și clară asupra trecutului capitalei noastre. O detașare inteligentă și ușor ironică, îmbinată cu multă căldură — o manieră „tînără" de a vorbi despre vremi apuse: o înlănțuire inteligentă de imagini statice sau în mișcare, înfățișînd diverse locuri și diverse medii sociale cursiv, captivant, autorul trecînd dezinvolt de la intenția forțat comică la sugestia dramatică.

Filmul lui Gabrea conține o autentică galerie de **personaje**, și chiar o serie de **acțiuni** de sine stătătoare, astfel încît pericolul desfășurării statice — pericol evident la un film fără actori, confecționat aproape în întregime din materiale și peliculă de arhivă — este depășit, îndrăzneso să spun: exemplar! Două dintre calitățile regizorului mi se par remarcabile: claritatea povestirii (Gabrea este și scenaristul filmului), și mai ales, siguranța de care dă dovadă în dirijarea **montajului**. Pentru el — sînt convins — munca la acest film a însemnat o experiență artistică **autentică**. „Amintirile bucureștene" — dincolo de valoarea peliculei, în sine — reprezintă și o dovadă de seriozitate profesională (luoru, după mine, extrem de prețios pentru cel aflat încă la începutul carierei sale!), de modestie artistică și atitudine cetățenească contemporană.

Filmul acesta trebuie văzut. Și chiar dacă ideea comentariului „pe două voci", după mine mai puțin inspirată, jenează uneori desfășurarea benzii prin alternarea nu întotdeauna justificată a glasurilor (menționez că actorii Valeria Gagiatov și Mihai Pălădescu **nu au nici o vină** în această chestiune!), nimic nu ne poate împiedica să afirmăm că ne aflăm din-nainte unei noi pelicule românești de valoare, de larg interes public.

O coloană sonoră foarte reușită (sunetul: ing. Andrei Papp; muzica: Constantin Alexandru); o imagine impecabilă (este un miracol chiar cum, ținînd cont de posibilitățile existente, laboratoarele noastre au putut scoate o astfel de imagine **unitară** din prelucrarea unor atît de diverse și mai ales vechi fragmente de peliculă!?); un film **de ținută**, realizat de o echipă bine concepută și bine condusă.

HORIA PĂTRAȘCU



Noul hotel „Gutinul" din Baia Mare

În 1971

VOM FI DIN NOU OASPEȚI AI PAVILIOANELOR DE MOSTRE CU BUNURI DE CONSUM

La Ministerul Comerțului Interior a avut loc zilele trecute o ședință cu reprezentanții ministerelor producătoare de bunuri de consum, în cadrul căreia s-a discutat problema organizării în perioada iulie — august 1971 a celui de al V-lea Pavilion de mostre.

Reluarea edițiilor acestei mari expoziții cu mostre de bunuri de consum, destinate pieței interne și schimbului de mărfuri cu alte țări din care pînă acum s-au desfășurat patru ediții, între anii 1959 — 1962 — s-a dovedit necesar. Aplicarea acestei inițiative va prilejui o largă consultare a populației cu privire la exponatele prezentate, urmînd ca studierea preferințelor și observațiilor vizitatorilor să stea la baza contractării fondului de mărfuri pentru anul 1972. Se preconizează ca încheierea de contracte între comerț și industrie să aibă loc concomitent cu funcționarea Pavilionului de mostre, pentru mărfurile la care — potrivit graficelor dintre furnizori și beneficiari — sînt prevăzute contractări în această perioadă.

Cel de al V-lea Pavilion de mostre va avea loc în pavilioanele Complexului Expozițional din Piața Scînteii. Va fi prezentată o gamă largă de bunuri de consum aparținînd întreprinderilor producătoare din cadrul Ministerului Industriei Alimentare, Ministerului Industriei Ușoare, Ministerului Agriculturii și Silviculturii, Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, Ministerului Industriei Materialelor de Construcții, Ministerului Industriei Lemnului, Ministerului Industriei Chimice, Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, C.S.E.A.L., CENTROCOOP și UCECOM. În afara diverselor produse alimentare și nealimentare, în Pavilionul B se va organiza o mare expoziție de mobilă.

În prezent se lucrează la întocmirea studiului tehnico-economic al viitoarei expoziții și la elaborarea unor acte normative, menite să asigure organizarea și desfășurarea în bune condițiuni a Pavilionului de mostre.

MIRCEA SCRIPCĂ

TEATRE

LUCIA DI LAMMERMOOR: Opera Română (16 48 20), ora 19,30; *CONTESA MARITZA*: Teatrul de Operetă (14 80 11), ora 19,30; *BECKET*: Teatrul Național „I. L. Caragiale", sala Comedia (14 71 71), ora 20; *CUI I-E FRICĂ DE VIRGINIA WOOLF?*: Teatrul Național „I. L. Caragiale", sala Studio (15 15 53), ora 20; *IUBIRE PENTRU IUBIRE*: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra", sala din Bd. Schitu Măgureanu (14 60 60), ora 20; *GLUGA PE OCHI*: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" sala Studio (12 44 16) ora 20; *DON JUAN MOARE CA TOȚI CEILALȚI*: Teatrul Mic (15 65 88) ora 20; *CRIMĂ ȘI PEDEAPSĂ*: Teatrul „C. I. Nottara", sala Magheru (15 93 02), ora 20; *CÎND LUNA E ALBASTRĂ*: Teatrul „C. I. Nottara", sala Studio, ora 20; *GÎLCEVILE DIN CHIOGGIA*: Teatrul Giulești (18 04 85), ora 19,30; *MAZEL-TOV*: Teatrul evreiesc de stat (21 36 71), ora 19,30; *DIVERTISMENT '70*: Studioul „Casandra" al Institutului de teatru (15 72 59), ora 20; *COMOARA DIN INSULA PIRAȚILOR*: Teatrul „Ion Creangă" (12 85 56), ora 19,30. *MANDRAGORA*: Teatrul de comedie (16 64 60), ora 20; *GULIVER ÎN ȚARA PĂPUȘILOR*: Teatrul „Țăndărică", sala Victoria (15 23 77), ora 17; *STROP DE ROUĂ — BROȚĂCELUL*: Teatrul „Țăndărică", sala Academiei (16 14 92), ora 17; *FETELE DIDINEI*: Teatrul de revistă și comedie „Ion Vasilescu" (12 27 45), ora 19,30; *REVISTA LA VOLAN*: Teatrul de revistă și comedie „Ion Vasilescu" la Sala Palatului, ora 19,30; *LA GRĂDINA CĂRĂBUȘ*: Teatrul „C. Tănase", sala Savoy (15 56 78), ora 19,30 *SONATUL LUNII*: Teatrul „C. Tănase", sala din calea Victoriei 174 (15 04 18), ora 19,30; *PE ARIPILE RAPSODIEI*: Ansamblul „Rapsodia Română" (13 13 00), ora 19,30; *STAR CIRCUS '70*: Circul „Globus" (11 01 20), ora 19,30.

TELEVIZIUNE

PROGRAMUL I

17: Emisiune în limba germană; 18,15: Bună seara fete! Bună seara băieți!; 19,20: 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici; 19,30: Telejurnal; 20: Tele-enciclopedia; 20,50: Film serial: Incoruptibilii. Depoziția gangsterului; 21,40: Portul finlandez Turku; 22: Telejurnal; 22,15: Telesport; 22,45: Concertul orchestrei de muzică ușoară a Radioteleviziunii.

PROGRAMUL II

20: Cîntece și jocuri populare; 20,30: Reflector; 20,45: Luceafărul. Emisiune de versuri; 21: Buletin de știri; 21,05: Seara melomanului; 22: Reportaj TV. Sibiul sentimental; 22,20: Film serial. „Vidocq" (VIII); 22,45: Studio dans. Ansamblul Teatrului „Kirov" din Leningrad.

CUM VA FI VREMEA

Pentru zilele de 6, 7 și 8 decembrie se anunță următorul timp probabil: Cerul va fi mai mult noros, vor cădea precipitații sub formă de ploaie, lapoviță și ninsoare în jumătatea de nord a țării și cu caracter local și în neînsemnate cantități în sud. Vîntul va sufla potrivit. Temperatura în creștere ușoară la început apoi în scădere. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 6 și plus 3 grade, izolat mai coborîte, iar maximele între minus 2 și plus 6 grade. Ceață locală.

CINEMATOGRAFE

Z: Patria (11 86 25), orele 9 — 12 — 15 — 18 — 21, Capitol (16 29 17), 8,15 — 10,45 — 13,15 — 15,45 — 18,30 — 21,15.

AMINTIRI BUCUREȘTENE: Central (14 12 24) orele 9 — 11,15 — 13,30 — 16 — 18,15 — 20,30;

OMUL DIN SIERRA: Luceafărul (15 87 67) orele 9 — 11,15 — 13,30 16 — 18,30 — 20,45 — Festival (15 63 84), orele 8,45 — 11 — 13,30 — 16 — 18,30 — 21, Favorit (31 06 15), orele 9,30 — 11,30 — 13,45 — 16 — 18,15 — 20,30;

VAGABONDUL: București (15 61 54), orele 8,45 — 12,15 — 16,30 — 20;

RĂZBUNAREA SFINTULUI: Victoria (16 28 79) orele 8,45 — 11,15 — 13,30 — 16 — 18,30 — 20,45; Feroviar (16 22 73) orele 9 — 11,15 — 13,30 — 16 — 18,15 — 20,30; Melodia (12 06 68) orele 9 — 11,15 — 13,30 — 16 — 18,30 — 20,45; Modern (23 71 01), orele 9 — 11,15 — 13,30 — 16 — 18,15 — 20,30;

VÎNĂTOARE DE VRĂJITOARE: Lumina (16 23 35) orele 9 — 15,45 — în continuare 18,30 — 20,45;

PROGRAM PENTRU COPII: Doina (16 35 38) ora 10;

VĂ PLACE BRAHMS?: Doina, orele 11,30 — 13,45 — 16;

PROCESUL: Doina orele 18,15 — 20,30;

TARZAN, OMUL JUNGLEI, FIUL LUI TARZAN: Timpuri Noi (15 61 10), orele 9 — 20 în continuare;

FANTASME: Flamura (23 07 40), orele 9 — 11,15 — 16 — 18,15 — 20,30; Excelsior (18 10 88) orele 9,30 — 12,15 — 15 — 17,45 — 20,30;

KING KONG EVADEAZĂ: Grivița (17 08 58) orele 9,30 — 11,30 — 16 — 18,15 — 20,30; Aurora (35 04 66), orele 9 — 11,15 — 13,30 — 15,45 — 18 — 20,15; Tomis (21 49 46) orele 8,30 — 16,45 în continuare 19 — 21;

MAYERLING (ambele serii): Înfrățirea între popoare (17 31 64), orele 16 — 19;

INTILNIREA: Buzești (15 62 79), orele 15,30 — 18;

CĂLĂTORIE ÎN JURUL CRANIULUI MEU: Buzești, ora 20,30;

SOARELE ALB AL PUSTIULUI: Dacia (16 26 10), orele 8,45 — 20,30 în continuare; Arta (21 31 86) orele 15,30 — 18 — 20,15;

CĂLUGĂRIȚA DIN MONZA: Bucegi (17 05 47), orele 10 — 16 — 18,15 — 20,30; Gloria (22 44 01), orele 9 — 11,15 — 13,30 — 16 — 18,15 — 20,30;

HIBERNATUS: Pacea (31 32 52), orele 16 — 18 — 20; Unirea (17 10 21), orele 15,30 — 18;

ZONA ÎNCHISĂ: Unirea, ora 20;

MĂSURA RISCULUI: Lira (31 71 71), orele 14 — 16;

WINETOU ÎN VALEA MORȚII: Lira orele 18,15 — 20,30;

MEDICUL DE LA ASIGURĂRI: Drumul Sării (31 28 13), orele 15,30 — 17,45 — 20; Floreasca (33 29 71), orele 15,30 — 18 — 20,30;

ÎN ARȘIȚA NOPȚII: Flacăra (21 35 40) orele 15,30 — 18 — 20,15; Popular (35 15 17), orele 15,30 — 18 — 20,30;

100 DE CARABINE: Ferentari (23 17 50) orele 15,30 — 17,45 — 20;

DEPARTE DE LUMEA DEZLĂNTUITĂ: Giulești (17 55 46), orele 15,30 — 19; Miorița (14 27 14) orele 9 — 12,30 — 16 — 19,30;

ULTIMUL MOHICAN: Cotroceni (13 62 56), orele 15,30 — 17,45 — 20; Moșilor (12 52 93) orele 15,30 — 18 — 20,30;

CADAVRUL VIU: Viitorul (11 48 03) orele 15,30 — 19;

SENTINȚA: Munca (21 50 97), orele 16 — 18 — 20;

UNGHIUL DE CĂDERE: Vitan (21 39 82) orele 15,30 — 19;

DE ȘAPTE ORI ȘAPTE: Progresul (23 94 10) orele 15,30 — 18 — 20,15;

AGONIE ȘI EXTAZ: Rahova (23 91 00) orele 15 — 17,45;

CANARUL ȘI VISCOLUL: Rahova, ora 20,30;

DRAGOSTE ȘI VITEZĂ: Crîngași (17 38 81) orele 16 — 18 — 20;

ÎNTOARCEREA DOCTORULUI MABUSE: Cosmos (35 19 15) orele 15,30 — 18 — 20,15.

Cinemateca — sala Union (13 49 04), *CÎNTAREȚUL MEXICAN*: ora 9; *ALERG DUPĂ O STEA*: orele 10,30 — 12,30 — 14,30; *SIMFONIA BRIGANZILOR*: ora 18,45; *PASIUNEA FATALĂ*: orele 16,30 — 21.

COTIDIENE

Escrocul și compania sa

La hotelul O.N.T. din Galați s-a petrecut un lucru incredibil. Pe scurt, iată despre ce e vorba. Pe la sfîrșitul lunii mai a. c. s-a prezentat aici un individ care s-a recomandat scurt: inginer expert Gh. Silaghi. Asupra lui nu avea decît o hîrtie — bine înțeles falsă — prin care o anumită întreprindere din Timișoara se angaja să suporte toate cheltuielile de cazare și masă, făcute de acesta, în perioada cît va rămîne la Galați. Recepționerii Elena Pavlenco, Alexandrina Voicu, Alexandrina Mangiurea, în frunte cu responsabilul Costică Hohată, l-au crezut pe cuvînt și i-au pus la dispoziție o cameră cu două paturi, dar a fost lăsat singur, întrucît „avea probleme" importante de rezolvat. Nimerind în rîndul unor afaceriști dornici de cîștiguri necinstite, escrocul a încercat să-și facă de cap. Și-a adus în hotel o concubină, a pretins într-o seară să-i fie rezervate șapte locuri pentru diverși indivizi și a fost „servit": a efectuat convorbiri telefonice nelimitate etc., etc.

Zilnic servea, numai pe baza unor semnături, mese copioase a căror valoare se ridica între 7—800 lei și la care s-a ospătat și responsabilul Costică Hohată, șeful serviciului comercial Stelian Paveliu, ospătarii Gh. Cunadis, Lică Canciu, Ion Bolozan, bucătarul Gh. Pandele și alții. Întrucît tot plătește statul, de ce să nu profităm și noi? — își ziceau aceștia trecînd în notele de plată cantități tot mai mari de produse pe care, bine înțeles, și le însușeau. Numai în nota de plată a mesei de adio, se pretindea că „domnul inginer" ar fi consumat 10 kg. măsline, 8 kg. salam de iarnă, 21 cutii de jambon, 2 kg. lămîi, 11 pîini, 11 porții mușchi de porc, 13 litri vin și multe, multe altele. Culmea hoției, escrocul consuma zilnic, în afară de aceste cantități uriașe de alimente, și bani, bani lichizi. În notele sale de plată erau trecute zilnic sume de la 100 la 150 lei, reprezentînd cheltuieli de buzunar.

Organele de control au stabilit că în cele 18 zile petrecute la Galați, escrocul și compania sa au adus hotelului un prejudiciu de 15 000 lei. Acum justiția urmează să stabilească exact partea fiecăruia dintre cei care au huzurit pe banii statului și să le facă nota de plată. (V. CHIURTU — coresp. R. l.).

Se caută un naș

În ultima vreme s-au înregistrat la mai multe consilii populare comunale din județul Argeș, între care Căldărani, Bogați, Leordeni, Rătești, Miroși, Albota și altele, o sumedenie de greșeli în actele de stare civilă. Numai în comuna Căldărani, de pildă, s-au înregistrat la 120 de locuitori asemenea „perle": un bărbat este trecut în acte ca femeie și vice-versa, un copil nu are tată, altul are doi tați, unii se trezesc botezați cu alte nume, alții află din acte că sînt căsătoriți cu altcineva. Dar pe lîngă ciudățenia acestor false identități, posesorii intră nevinovați, dar automat, în conflict cu legea trebuind să bată drumurile la oraș la judecătorie, să probeze că ei sînt ei și nu cei din acte. Oare pentru naști neglijenți care provoacă încurcături nu se găsește un naș? (D. BUJDOIU — coresp. R. l.).

POȘTA REDACȚIEI • POȘTA REDACȚIEI

N. SPIRIDON, Timișoara, *pensionar pentru limită de vîrstă, întreabă dacă poate fi repus și în drepturile de pensionar I.O.V.R.*

RĂSPUNS: Cu începere de la 1 ianuarie 1970, pensionarilor invalizi și accidentați de război încadrați în gradul I de invaliditate sau mari mutilați, li se acordă dreptul de a beneficia, pe lîngă pensia I.O.V.R., de orice altă pensie cuvenită pentru activitate depusă după ivirea invalidității.

E. BADEA, Rm. Vîlcea, *întreabă dacă la vechimea în muncă a unui medic care a funcționat înainte de a urma facultatea în calitate de asistent medical se iau în calcul și acești ani.*

RĂSPUNS: Absolvenților facultăților de medicină, care, înainte de a intra în învățămîntul superior au ocupat posturi de cadre medii, li se ia în calcul jumătate din perioada de muncă prestată în această calitate. Dacă dv. ați lucrat timp de doi ani ca asistentă medicală puteți fi încadrată ca medic în anul II de activitate.

GH. NICOLESCU, Slănic-Prahova *se interesează de condițiile de admitere în școala de mecanici de locomotivă.*

RASPUNS: Pentru a fi admiși în școala de calificare ca mecanic de locomotivă, candidații trebuie să îndeplinească următoarele condiții: studii — școala profesională de ucenici într-o meserie în metal; stagii — un an ca meseriaș într-un depou de locomotive la repararea locomotivelor, un an ca fochist de locomotivă sau ca mecanic-ajutor pe locomotivă; stagiul militar satisfăcut; vîrsta: 20—45 de ani.

UN GRUP DE PENSIONARI, București, *întreabă ce se înțelege prin „colaborator extern".*

RASPUNS: Activitatea de „colaborator extern" reprezintă o prestare de servicii cu caracter nepermanent, efectuată de o persoană în beneficiul unei unități — în schimbul unei remunerații fără atribuțiile salariului. În aceste condiții, persoana respectivă nu este supusă programului de lucru și regulamentului de ordine interioară al acelei unități și nu dobîndește calitatea de angajat; colaboratorii externi nu devin titulari de drepturi și obligații potrivit reglementărilor prevăzute de Codul Muncii, lor nefiindu-le aplicabile — pe timpul executării colaborării — dispoziții legale referitoare la cumulul pensiei cu salariul.

ARISTEL NICHITOIANU Craiova, *întreabă dacă ținînd în spațiul său două nepoate, eleve, trebuie să plătească impozit.*

RASPUNS: Conform prevederilor legale, proprietarii de clădiri sau chiriașii care realizează venituri din închirierea sau subînchirierea clădirilor, apartamentelor ori camerelor mobilate sau nemobilate, trebuie să plătească impozit la venitul realizat din închirieri sau subînchirieri.

MIRCEA CONSTANTIN, NICOLAE DUMITRESCU, *pensionari de invaliditate din București, doresc să afle dacă la împlinirea vîrstei de 60 de ani au dreptul să solicite pensie pentru limită de vîrstă, în cazul în care au o vechime de peste 25 de ani în cîmpul muncii.*

RĂSPUNS: Pensionarii de invaliditate de orice grad — conform reglementărilor în vigoare — pot cere transformarea pensiei de invaliditate în pensie pentru limită de vîrstă, dacă îndeplinesc condițiile de vechime în muncă și de vîrstă stabilite de lege pentru acordarea unei pensii pentru limită de vîrstă. Întrucît pensia integrală pentru limită de vîrstă se acordă, la cererea celui îndreptățit la împlinirea vîrstei de 60 de ani bărbații și 55 de ani femeile, dacă au lucrat în locuri de muncă încadrate în grupa a III-a cel puțin 25 de ani bărbații și 20 de ani femeile, înseamnă că dv. puteți beneficia de dreptul de a primi pensie pentru limită de vîrstă la împlinirea vîrstei de 60 ani.

UNA PE ZI

de MATTY

— Fiți atenți, e un cusurgiu! Nu mai departe ieri m-a intrebat de ce la ciorba de văcuță ciolanul era de porc!?

DIN ACTIVITATEA CONSILIILOR POPULARE

Ce se discută în sesiune?

Am asistat la ultima sesiune a Consiliului popular al municipiului București, ținută săptămina trecută, și am urmărit-o cu atenția cuvenită unui asemenea eveniment, fiind știut că o sesiune de consiliu popular este locul de interferență a unor valoroase opinii cetățenești, cu un rol hotărîtor în viața noastră socială. Am urmărit lucrările sesiunii cu o atenție specială, de la un capăt la altul, pentru a înțelege exact ce a determinat consiliul popular municipal să pună în dezbatere, ca principal punct pe ordinea de zi, problema spațiilor verzi. Sîntem în prag de iarnă și numai întîmplarea a făcut ca sesiunea să se țină într-o zi oscilînd nehotărîtă între toamnă și iarnă. Dar nu acesta este lucrul esențial. Pe ordinea de zi nu scria chiar cu atîta simplitate, „spațiile verzi", ci titulatura era mai completă: Programul de dezvoltare al spațiilor verzi din municipiul București pentru perioada 1971—1975 și în perspectivă pînă în anul 1980. În bună măsură, titulatura s-a dovedit fără acoperire, mai ales în ceea ce privește perspectiva pînă în 1980. Nu s-a enunțat decît o cifră și niște vagi principii, fără o valoare practică prea mare, ca dovadă că în cursul dezbaterilor nici un vorbitor n-a făcut vreo referire care să se poată ține minte, în legătură cu această perspectivă.

Și totuși ce a determinat comitetul executiv să propună înscrierea pe ordinea de zi, în ultima sesiune a anului, problema spațiilor verzi? Textul programului supus dezbaterii nu conținea la drept vorbind, nici o problemă capitală, valoarea lui fiind mai mult de natură informativă. Nu contestă nimeni însemnătatea spațiilor verzi într-un oraș de proporțiile capitalei și nici necesitatea de a le dezvolta și ocroti, dar de aici și pînă la înscrierea pe ordinea de zi a unei sesiuni a unui punct privind în exclusivitate spațiile verzi, cînd nimic deosebit nu este de discutat (fac excepție preocupările gospodărești curente, care presupunem că în bună măsură pot fi obiect de dezbatere pentru consiliile populare ale celor opt sectoare ale capitalei), este o distanță considerabilă. Să nu uităm că în decursul acestui an, consiliul popular al capitalei a ținut doar patru sesiuni, atît cît prevede legea și nu este loc pentru risipă în materie de dezbateri. Una dintre sesiuni a fost consacrată aprobării planului și bugetului, cu discuțiile de rigoare, a doua a avut la ordinea de zi probleme organizatorice, iar a treia a pus, într-adevăr, în dezbaterea deputaților o problemă de importanță majoră: diversificarea serviciilor către populație în viitorul cincinal. De menționat că acea sesiune a luat în dezbatere un studiu (despre care ziarul nostru a scris la timpul potrivit) întocmit cu participarea a cîtorva mii de cetățeni, deputați municipali și de sectoare, specialiști. Adică exact așa cum este normal să se procedeze în pregătirea unei sesiuni a consiliului popular și cum se întîmplă în majoritatea județelor din țară.

Spuneam că referatul comitetului executiv referitor la programul de dezvoltare a spațiilor verzi conținea unele date informative interesante și socotim că este bine să le cunoască și cititorii. Suprafața spațiilor verzi a crescut în capitală de la 870 ha în 1960, la 1 800 ha în 1970. La aceste 1 800 de hectare administrate de unitățile consiliului popular municipal se adaugă alte 300 de hectare aparținînd altor instituții: Grădina botanică, unele complexe sportive etc. Mai există în afara liniei de centură a orașului încă 236 de hectare de păduri de agrement. Se prevede ca în viitor, spațiile verzi ale Bucureștiului să crească la 2 500 ha în 1975 și, respectiv, 3 200—3 300 ha. în 1980. Creșterea este concepută pe seama spațiilor verzi aferente celor 107 000 apartamente ce se vor construi în viitorul cincinal, a amenajării unor terenuri virane, a terminării unor parcuri în stadiul de șantier etc.

Incontestabil, există inițiative remarcabile (să ne gîndim numai la amenajarea salbei de lacuri din jurul Capitalei), dar s-a născut vreo idee absolut nouă, vreo concepție în materie de spații verzi care să necesite dezbaterea în consiliul popular și adoptarea unor măsuri în consecință? Poate că asemenea idei există, poate o asemenea concepție există și ea, dar în sesiunea despre care vorbim nu s-a pomenit nimic. Nu numai atît, dar nu a putut fi auzit cuvîntul nici unui specialist în materie, deși printre cadrele universitare ale capitalei, cum remarca unul dintre vorbitori, există specialiști valoroși. N-a fost auzit nici cuvîntul urbaniștilor, deși nu credem că problema nu-i interesează. Ceea ce s-a discutat în sesiune se putea discuta și într-o ședință de lucru oarecare, cu organele care acționează operativ în problemele spațiilor verzi.

Sesiunea a cuprins și o informare referitoare la rezultatele întrecerii patriotice, iar anunțarea fruntașilor a stîrnit mai mult interes decît toată dezbaterea despre spațiile verzi. Știrea interesează cetățenii Capitalei și s-o comunicăm și noi. Locul I: sectoarele 2, 3 și comuna Măgurele; locul II: sectorul 8 și comuna Otopeni; locul III: sectorul IV și comuna Popești-Leordeni. În bună măsură, informarea conținea și ea aprecieri asupra activității de amenajare și extindere a spațiilor verzi și, la nevoie, ar fi putut să absoarbă în totalitate materialul conținut în referatul de la punctul principal al ordinii de zi.

Există în prezent în capitală o expoziție care a stîrnit un interes foarte viu și despre care s-a amintit și în sesiune. Este vorba de expoziția cuprinzînd schița de sistematizare a capitalei, supusă dezbaterii publice. Nu ne-am informat, dar există, probabil, intenția ca la încheierea dezbaterii publice și după asimilarea propunerilor și diverselor sugestii cetățenești, să-și spună cuvîntul asupra schiței de sistematizare, ca o concluzie a dezbaterii publice, și consiliul popular municipal. Ce prilej nimerit de a se discuta cu o asemenea ocazie și problemele spațiilor verzi, din perspectiva urbanistică a dezvoltării și sistematizării capitalei!

Pînă atunci, atîtea treburi curente din acest domeniu puteau foarte bine fi tratate la sectoare, fie chiar și în sesiuni, mai ales că a intervenit o lărgire a atribuțiilor acestora, din inițiativa municipiului, în ceea ce privește gospodărirea spațiilor verzi. Sigur că sînt probleme de rezolvat: constructorii distrug adesea spații verzi și nici nu le pasă, întreprinderile care au mijloace de transport depozitează pe spațiile verzi sau în locuri ce ar putea să devină spații verzi reziduuri de tot soiul, educația civică în materie de spații verzi are și ea nevoie de corective etc. Ca să-și găsească soluții, toate aceste treburi nu reclamau însă, neapărat o sesiune a consiliului popular municipal.

Ce au spus cei care au luat cuvîntul în sesiune? Au fost relevate, în tonul unei dezbateri foarte liniștite, unele sau altele dintre realizările obținute, urmate de sugestii gospodărești obișnuite, puține dintre ele inedite. Nu se poate face nici o imputare dezbaterilor, pentru că nu prea a fost ce să se dezbată. Referatul a fost mult prea moderat și lipsit de îndrăzneala unor idei care să atragă după ele dezbateri aprofundate, animate, cum se întîmplă de obicei în sesiuni, mai ales în cele de la capitală. Păcat că interpelarea unei deputate — a întrebat de ce în parcul din preajma I.O.R., a cărui amenajare a costat vreo trei milioane de lei, s-a amplasat o școală, cînd exista în apropiere un spațiu viran —, păcat că această interpelare, gata să învioreze dezbaterile, n-a primit un răspuns pe loc, ci îl va primi de abia în sesiunea viitoare. Să se afle întîi dacă parcul a costat trei milioane, dacă școala se putea amplasa și pe terenul viran etc. Nu se găsea oare în sesiune nici un organ tehnic în măsură să răspundă pe loc? Ce să le spună deputata cetățenilor, pentru că în numele lor a vorbit, așa cum a specificat, de altfel?

Trebuie să recunoaștem că atunci cînd s-a adoptat proiectul de hotărîre, intervențiile au fost mai vii decît în dezbateri, ceea ce reflectă faptul că și pe deputați i-a nemulțumit sfera destul de restrînsă a celor discutate. Ca un amănunt, este interesant de relevat că mulți dintre vorbitori și-au sfîrșit cuvîntul cu propuneri într-adevăr judicioase, dar care nu aveau nimic cu spațiile verzi: un pod la Măgurele, o casă a tehnicii de care duce lipsă tineretul etc. Pînă și concluziile sesiunii au trebuit să aibă ca ultime cuvinte: Vedeți că vine iarna, zăpada ne va da iar de lucru... și toate celelalte.

Ca cititorul să nu-și formeze o imagine deformată, sîntem datori să-i spunem că ordinea de zi a fost destul de încărcată, consiliul popular avînd de soluționat cîteva probleme organizatorice, de confirmat nu mai puțin de zece decizii ale comitetului executiv și de adoptat alte două hotărîri, dar principalul punct la ordinea de zi a fost problema spațiilor verzi. O sesiune nu-și poate trage substanța din confirmarea de decizii și are neapărat nevoie să pună în centrul dezbaterilor o problemă majoră, dintre cele care interesează în cel mai înalt grad pe cetățeni, care are o importanță de prim ordin pentru dezvoltarea unei localități.

Noi toți ne iubim capitala și urmărim cu mîndrie progresele ei urbanistice. În deschiderea cecei de a șaptea sesiuni a actualei legislaturi, deputații consiliului popular al capitalei au ascultat cu emoție o expunere amplă a succeselor consiliului popular la împlinirea a două decenii de activitate. Sîntem totuși o capitală a cărei industrie a crescut în acest timp de unsprezece ori, care face comerț cu 60 de țări ale lumii, care a primit din partea statului investiții de 90 de miliarde de lei. Să mai amintim de marile cartiere construite în acești ani, unele în măsură să găzduiască populația unor municipii cum este Iașul, de pildă? Emoția și mîndria deputaților era firească, pentru că au participat la aceste înfăptuiri. Firească a fost și enunțarea acelor principii de maximă exigență ce trebuie să stea la baza activității consiliilor populare, într-un moment cînd societatea românească trece printr-o epocă de continuă perfecționare a organizării și conducerii întregii vieți economice și sociale, ca o cerință normală a procesului de dezvoltare rapidă și multilaterală datorat victoriei depline a socialismului.

Dacă comitetul executiv al consiliului popular al capitalei ar aplica principiile exigente enunțate în cazul dezbaterii de care ne ocupăm, ar ajunge, sîntem siguri, la aceleași concluzii. Dezbaterea era sortită să nu aibă prea multe efecte și nici n-a avut. După toate cele spuse, o nedumerire persistă: N-a existat nimic mai important de discutat în această ultimă sesiune a consiliului popular al capitalei decît problema spațiilor verzi? Cel puțin dacă s-ar fi lansat după asta o dezbatere publică, pînă în ultimul cartier și pînă la ultima gospodină, dar nici asta nu s-a făcut. Ne întrebăm ce ar fi propus cetățenii pentru ordinea de zi a consiliului popular? Iată un lucru de real interes, și nu numai în capitală, pentru că mai sînt și în alte locuri consilii populare care „duc lipsă" de probleme pentru dezbateri în sesiune. Consultarea cetățenească, o putem spune cu certitudine, este un remediu salutar.

P. SOLCAN

DE CE? • DE CE?

„IMPROVIZAȚIILE" ÎN ZOOTEHNIE SE ADMIT PREA UȘOR

Procentul mortalității purceilor a atins, în acest an, la unele cooperative din județul Argeș, o cifră îngrijorătoare. Ce se întîmplă cu aceste animale, care este cauza pierderii lor? Iată ce ne spune în această problemă dr. Nicolae Verdeș, șeful laboratorului veterinar județean Argeș: „Procentul exagerat de mortalitate din unele unități ar putea duce la impresia că există vreo molimă. Nici vorbă. Aproape toți mor de bronhopneumonie. De vină sînt condițiile proaste de cazare și hrană. Complexele zootehnice respective nu sînt puse la punct, grajduri prin care fluieră vîntul".

Pentru cel care vizitează complexul zootehnic de la cooperativa agricolă Filfani, de exemplu, nu constituie nici o surpriză că din 410 porci au murit 230. Ba mai mult, e curios cum de au supraviețuit și aceștia, în asemenea condiții de cazare și de hrană. Un grajd este ocupat cu ovăz, altul este neterminat. Animalele trebuie să se mulțumească cu improvizații. Prin acoperiș plouă și, bineînțeles, în curînd va ninge. În boxe e apă, în maternitate noroi, așternuturile sînt „excelente", dar... lipsesc cu desăvîrșire. Deși există cazane și instalații de încălzit, hrana se dă rece. Animalele suferă și așteaptă în zadar intervenția conducerii cooperativei. Este explicabil deci ca după un asemenea tratament porcii să înregistreze procente mari de mortalitate. Rămîne inexplicabil însă toleranța conducerilor respectivelor cooperative cît și a Direcției agricole județene Argeș cu privire la această situație. Ce au de spus cei în cauză? Așteptăm răspunsul lor.

CA PE TIMPUL BUNICII

Cînd a început, prin 1968, construcția unei noi brutării în comuna Frumușița, județul Galați, locuitorii erau foarte bucuroși că, în sfîrșit, își vor putea procura și ei pîine proaspătă și de calitate, fabricată chiar la ei în localitate. Dar ritmul de execuție al acestei lucrări (executant Întreprinderea de construcții și proiectări a U.C.E.C.O.M.) i-a dezamăgit. Termenele de dare în folosință a acestei brutării s-au tot amînat: din 1968 pentru 1969, apoi pentru 1970. În sfîrșit, în septembrie a.c. se credea că lucrarea va fi gata. Dar brutăria nu era racordată la sursa de energie electrică. Întreprinderea județeană de electricitate din Galați, care a fost solicitată să execute acest racord nu s-a hotărît nici pînă acum cum să îl facă: aerian sau subteran. La insistențele locuitorilor, conducerea cooperativei din Frumușița a început totuși să producă pîine dar nu folosindu-se de instalațiile moderne ale noii brutării, ci ca pe timpul bunicii. Brutarii încălzeau apa în niște vase afară în curte, frămîntau pîinea manual. Introduși pîinea scoasă în asemenea condiții nu era de calitate, brutăria a fost închisă. Și iată că avînd brutărie nouă, dotată cu utilaje moderne, care costă aproape 800 000 lei, locuitorii din comuna Frumușița sînt aprovizionați cu pîine din altă localitate, de la Folești. Ei se întreabă, și pe bună dreptate: oare nu se găsește nimeni care să îi tragă la răspundere pe cei ce tărăgănează de atîta vreme darea în folosință a acestei brutării?

Corespondență specială de la trimisul nostru

Galați, ieri, ora 15,30: A început să producă laminorul de benzi la rece

La cel de-al zecelea obiectiv al marelui combinat siderurgic s-au laminat primele rulouri de benzi

(Urmare din pag. 1)

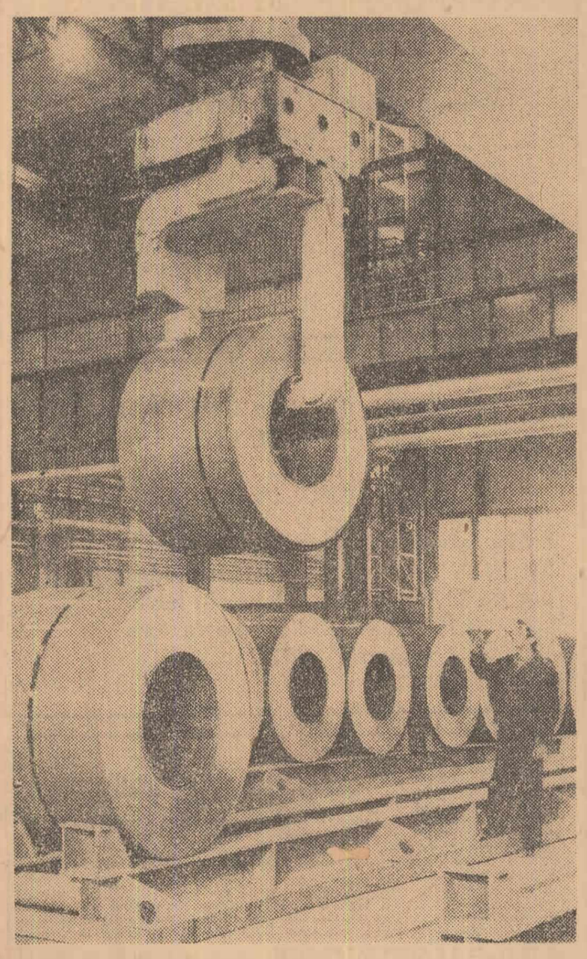
Pînă la „ora H" inginerul IULIU OVEZEA, șeful acestei noi secții a combinatului siderurgic gălățean, are răgazul să-mi schițeze în cîteva cuvinte cartea de vizită a marelui laminor de benzi la rece.

— Începem astăzi operațiile de laminare la instalația, unică în țară, care realizează la rece benzi și table într-o gamă ce începe cu grosimi de la 0,3 mm. pînă la 3,5 mm. Prin capacitatea sa, nivelul tehnic ridicat, prin produsele obținute din oțel cu conținut scăzut de carbon, acest laminor nu are, deocamdată, rival în Europa.

Ne oprim aici notațiile căci macaraua a depus întîiul rulou pe instalația de primire, de unde banda de oțel este preluată de desfășurător. Se efectuează ultimele operații de centrare, după care primele spire sînt ghidate în caja nr. 1. Laminarea propriuzisă a început. Și pe măsură ce înaintează, viteza crește pe întregul tren de laminare. Sînt orele 15,30. După trecerea prin ultima cajă, banda de tablă a cărei grosime s-a redus prin enorma presiune a cilindrilor de lucru — în jur de 1 000 tone forță pe cm2. — reapare pe cilindrul înfășurător. Examenul cel greu a trecut. Laminarea poate continua.

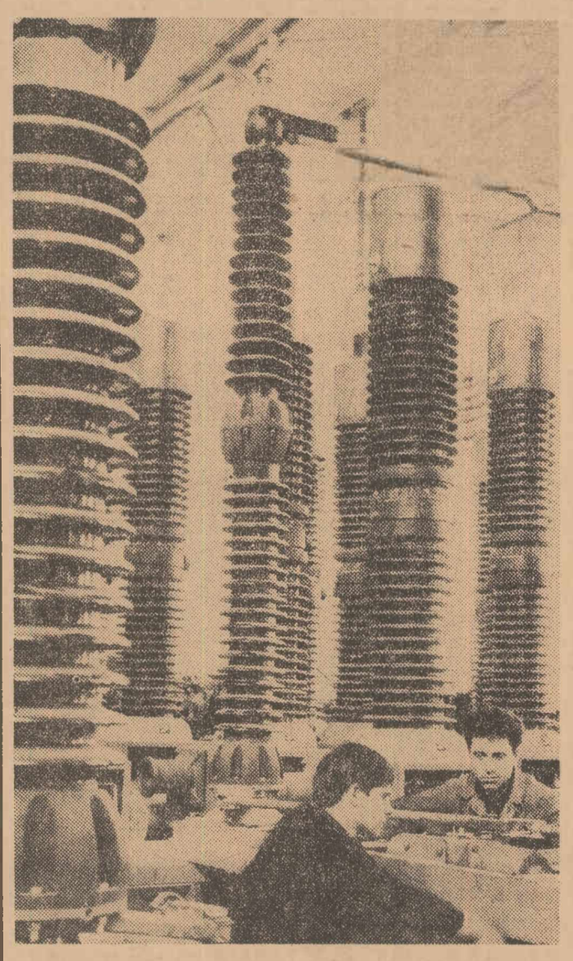
Acest moment, de conectare a celui de al 10-lea obiectiv siderurgic la fluxul tehnologic al marelui combinat, constituie finalizarea unei activități fără preget a constructorilor de pe șantierele coordonate de inginerul șef NICOLAE BÎRCĂ, ale Întreprinderii de construcții și montaje siderurgice Galați. Este cel mai tînăr vlăstar al acestui harnic și priceput colectiv de constructori, montori și instalatori care în aceste zile aniversează 10 ani de activitate pe platforma Smîrdanului, eveniment care coincide și cu îndeplinirea înainte de termen a planului anual.

La 3 ianuarie 1969 pe aceste locuri se ridica primul stîlp. La 4 decembrie 1970 se laminează. În acest interval record — mai puțin de 2 ani — în această operă de înaltă complexitate s-au încorporat 150 000 m.c. de beton, 15 000 tone construcții metalice, 17 000 tone utilaje tehnologice, 1 000 km. cabluri electrice. Dincolo de aceste elocvente cifre bilanțiere, începerea laminării benzilor la rece înaintea termenului fixat prin planul de stat și în avans față de angajamentul luat la începutul anului, încununează, creația de un deceniu a unui colectiv format și călit la școala marilor construcții ale României socialiste.



Rulouri de bandă ce au trecut prin baia purificatoare sînt gata pregătite pentru intrarea în tandemul de laminare

Foto: NICU VASILE



Fabrica de aparataj, cea mai modernă din uzina craioveană „Electroputere", și una din cele mai puternice unități de acest fel din țară și-a sporit producția în acest cincinal de peste trei ori, satisfăcînd azi integral nevoile de aparataj ale economiei românești pentru tensiuni pînă la 220 kv. Printre produsele executate aici se numără și întrerupătoarele de mare putere, pe care fotografia de mai sus le prezintă într-una din fazele finale de fabricație.

Foto: NICU VASILE

Vom folosi cît mai rațional și eficient toate forțele

(Urmare din pag. 1)

agricole cu cadrele de la uniunea județeană a C.A.P. — ne-au dus la concluzia că în județul nostru numărul optim de I.M.A. este de 15. Aceasta ținînd cont și de dotarea existentă și de cea în perspectivă, dar și de configurația geografică și solul județului Sibiu. Revine în acest caz pentru fiecare din cle o suprafață de 5 000—8 000 ha. cu un număr de circa 7 secții, pe o rază medie sub 18 km. S-a preconizat să organizăm noi întreprinderi la AXENTE SEVER, ARPAȘ, AVRIG, PĂUCA etc., amplasarea lor făcîndu-se în comune mari cu perspective de dezvoltare, comune spre care gravitează viața economică și social-culturală a localităților din jur. S-a întocmit harta cu raza lor de acțiune, s-au stabilit cadrele care vor munci în noile I.M.A. așa încît, vedeți, *căutăm să facem totul, cu maximă operativitate, pentru a putea începe anul 1971 în condiții organizatorice îmbunătățite, după cum ne-a indicat secretarul general al partidului.*

— Sînt informat că se lucrează deja și în domeniul organizării de consilii intercooperatiste. În ce stadiu se află acțiunea?

— În organizarea noilor I.M.A., mai precis în delimitarea zonelor de acțiune s-a avut în vedere și acest deziderat. *S-a adoptat ideea organizării lor teritoriale în așa fel, încît cooperativele agricole din raza respectivă să aibă pe cît posibil condiții similare de climă și sol, iar mai tîrziu de profilare și specializare identică pentru ca unitățile respective să poată constitui și consilii intercooperatiste care să rezolve sarcinile mari ce le revin: zonarea culturilor, specializarea producției, înființarea de ferme intercooperatiste, realizarea investițiilor și îndeplinirea celorlalte atribuții.* Trebuie să vă spun că începutul a fost făcut și în județul nostru prin punerea bazelor unor asociații intercooperatiste care și-au propus un complex de îngrășare a porcilor la TĂLMACIU, cu o capacitate de 15 000 de animale livrabile anual și una de păsări la ȘURA MARE, pentru 36 000 de capete. De asemenea, avem în studiu înființarea, tot prin asocierea mai multor unități a unui complex pentru creșterea anuală a 600 000 de pui pentru carne la CISNĂDIOARA în vecinătatea căruia există o puternică fermă avicolă a I.A.S. din Cisnădie, unitate cu care se vor iniția, de asemenea, acțiuni de colaborare. De altfel, studii în fază avansată avem și în ceea ce privește înființarea a încă patru asociații legumicole care vor cuprinde 880 de hectare de teren și vor produce peste 14 160 tone legume, patru asociații pentru cultura cartofului și șase pentru cultura viței de vie, prin care se vor uni eforturile materiale ale unităților în vederea obținerii unor producții mari la hectar cu investiții minime. *Pentru aceasta însă se impune ca și Ministerul de resort să rezolve grabnic problema dotării fermelor legumicole cu utilaj adecvat și cu ierbicide.*

Consiliile intercooperatiste vor putea trece imediat ce se alcătuiesc la o activitate concretă, practică. Noi am și preconizat de acum specialiștii ce vor lucra în cadrul acestor consilii — mulți dintre ei desfășoară în prezent o activitate în cadrul direcției agricole sau a altor organe administrative județene, iar în ce privește producția vegetală și animală o vom organiza pe principiul fermelor cu gestiune economică proprie, la nivelul numărului actual de specialiști de care dispunem, urmînd ca pe măsura repartizării de noi cadre să le extindem în totalitate.

— După aplicarea acestor măsuri ce perspective se pot prefigura încă de pe acum pentru dezvoltarea agriculturii județului Sibiu?

— După părerea mea și a specialiștilor noștri, agricultura județului Sibiu trebuie orientată în viitor spre dezvoltarea zootehniei — în special a taurinelor și ovinelor — pentru care avem condiții extrem de propice. Să nu uităm că dispunem de peste 60 000 ha. pășuni și fînețe care, bine întreținute, fertilizate și gospodărite rațional pot da producții de iarbă și fînuri pentru un mare efectiv de animale de calitate superioară. În această direcție, este absolut necesar ca mecanizarea — ceea ce presupune dotarea I.M.A. cu utilajele solicitate — să aibe o contribuție mai mare. Rămîne ca și Ministerul Agriculturii și Silviculturii să ne sprijine mai substanțial în direcția punerii în valoare a acestor bogății naturale. *În ceea ce privește legumicultura, județul nostru poate și trebuie, după părerea mea, să coopereze cu județele VÎLCEA și OLT în sensul acoperirii nevoilor de aprovizionare a populației din Sibiu în prima perioadă a anului (cînd se resimte lipsa produselor timpurii) și în ultima perioadă cînd noi dispunem de surplus la diferite sortimente ce nu se găsesc în județele amintite.* Vom putea ajunge astfel la o echilibrare deplină a balanței necesarului de legume și pentru județul nostru și pentru cele învecinate. Rămîne să trecem la acțiuni concrete în acest sens.

Noul tramvai românesc la prima sa cursă

TIMIȘOARA (coresp. R.l. I. Medoia). La Timișoara — orașul care a introdus pentru prima dată în țară tramvaiul, cu mai bine de un secol · în urmă a avut loc în aceste zile cursa de probă a unui nou tip de tramvaie, cu caracteristici tehnico-funcționale superioare. Elegant, dotat cu sisteme de semnalizare, platformă pentru preluarea cît mai rapidă a fluxului de călători etc. tramvaiul s-a comportat impecabil în această primă cursă.

Surpriza cea mai plăcută a constat însă în modul de realizare a sistemului de rulare a noului vehicul, conceput integral pe elemente de cauciuc, ce înlătură zgomotul. La silențiozitatea sa contribuie de asemenea sistemele de pornire și frînare, tavanul perforat — care absoarbe zgomotele — caroseria.

Pentru a completa „cartea de vizită" a noului tramvai românesc, amintim capacitatea sa de peste 150 locuri, iluminatul cu neon, sistemul de încălzire cu aeroterme, aparatul de autotaxare cu care este dotat. Pe poarta fabricii de tramvaie — aflată în construcție la Timișoara — în 1972 vor ieși primele tramvaie românești, care vor circula apoi în diferite orașe ale țării.

PÎNĂ CÎND... „ÎN SUC PROPRIU"?

(Urmare din pag. 1)

provizionare cu materii prime, unde se află ferme agricole cu o reputație bine consolidată.

Examinarea planului pe anul 1971 privind asimilarea de noi produse la combinatul din Constanța poate inspira la prima vedere optimism. Se prevede fabricarea, printre altele, a șase sortimente noi de carne tranșată, a opt sortimente de produse de carne (conserve, salamuri), a zece sortimente preparate culinare conservate prin frig, a cinci sortimente de fructe și legume conservate prin frig etc. Dacă numeric se înregistrează un oarecare progres, nu putem trece cu vederea sărăcia noutăților în domeniul conservelor de fructe și legume. După cum, numai prevederea numerică a noilor produse poate duce în final la surprize deja întîlnite cînd noutatea e, de fapt, o „aceeași Mărie cu altă pălărie". Or, combinatul constănțean, ca și celelalte întreprinderi alimentare din țară, poate aduce o contribuție mult mai substanțială la diversificarea aprovizionării populației.

Firește pentru realizarea acestui deziderat sînt necesare unele perfecționări de ordin organizatoric și un sprijin mai consistent din partea furnizorilor. Pe bună dreptate sublinia directorul tehnic al combinatului faptul că în realizarea și omologarea de noi sortimente se întîmpină unele greutăți legate de metodologia greoaie de omologare, care se prelungește de regulă de-a lungul a 5—6 luni. Propunerea ca acele conserve ce se fabrică pe plan local și cu specific local să fie omologate de către combinat, cu consultarea masei de cumpărători, ni se pare, în acest sens, judicioasă și o supunem, și pe această cale Ministerului Industriei Alimentare.

Dar, fiindcă a venit vorba de consultarea masei de cumpărători, trebuie să spunem că această practică nici nu este deocamdată folosită la Constanța, ca de altfel nici de alte combinate alimentare. Nu pe baza cunoașterii gustului și cerințelor consumatorilor, prin sondarea pieții, se trece la crearea unor noi produse, ci pur și simplu la libera inițiativă a producătorilor. Pe de altă parte, lipsa unei activități susținute de popularizare, de prezentare a unor sortimente noi (atîtea cît se mai realizează) îngreunează cunoașterea lor, acceptarea lor de către cei pentru care au fost create. Un cerc vicios, așadar, care stînjenește chiar și timidele și puținele inițiative ce se mai fac observate în domeniul diversificării producției.

Crearea unor sortimente noi de mărfuri alimentare e condiționată într-o măsură destul de importantă și de diversificarea ambalajelor. În această ramură a industriei varietatea sortimentală a ambalajelor nu este numai o cerință de ordin estetic ci și de ordin practic, funcțional. Or, industria chimică și cea ușoară, principalele furnizoare de ambalaje sînt încă departe de a înțelege valabilitatea acestei cerințe. Un singur exemplu ni se pare ilustrativ în acest sens. Ambalarea laptelui în pungi de polietilenă este foarte utilizată pe plan mondial, fiind mai igienică și mai practică decît îmbutelierea. Pornind de la acest fapt și bazîndu-se pe promisiunile industriei chimice că va furniza ambalajele necesare, combinatul din Constanța a procurat din import, încă din 1969, o mașină de ambalat lapte, care a costat circa 600 000 lei. Un timp, laptele s-a și vîndut în pungi, dar acum el se vinde la Constanța tot în sticle, căci fabrica „Viitorul" din Oradea nu a fost în măsură să livreze ambalajele la calitatea necesară. Și, repetăm, nu e decît un exemplu. Considerăm deci că este necesar și un reviriment în atitudinea furnizorilor de ambalaje față de cerințele industriei alimentare, condiție indispensabilă pentru asigurarea unor produse mai variate și prezentate mai bine.

Așa cum recunoștea însăși reprezentanta conducerii combinatului de industrie alimentară din Constanța **„posibilități de diversificare a producției sînt suficiente"**. Transpunerea posibilităților în realități nu este decît o chestiune de organizare și de inițiativă, care în sfîrșit, trebuie să se facă observate.

MICA PUBLICITATE

CERERI ŞI OFERTE DE SERVICIU

INTREPRINDEREA Instalații București, serv. Mecanic șef, Cal. 13 Septembrie nr. 106, tel. 31 26 93 angajează maistru mecanic pentru automacarale, tractoare și săpătoare de șanțuri. De asemenea, lăcătuși mecanici pentru repararea acestor utilaje. (53347)

AUTOMOBIL Clubul Român angajează stenodactilografă care să cunoască limba germană. Telefonați la 13 42 60, interior 25. (53422)

INTREPRINDEREA Instalații București, str. Pictor Verona nr. 17, sector 1, tel. 12 14 21, angajează economist financiar principal (plan financiar). (53346)

INTREPRINDEREA de Montaje București, bdul. Magheru nr. 27, angajează de urgență pentru șantierele: Slobozia, Timișoara, Aleșd — Oradea și Baza de Producție Popești Leordeni, următoarele categorii de muncitori: lăcătuși montori, lăcătuși constructori, lăcătuși mecanici, sudori autogeni, tevari. Se asigură lucru în acord, indemnizație de șantier, cazare și masă contra cost. (3676)

TRADUCATOARE pentru limbile engleză, germană, rusă care să cunoască dactilografia angajează prin concurs U.S.S.M., tel. 14 10 71. (52910)

ARCOM (tel. 13 67 89), întreprindere de construcții montaj în străinătate angajează prin concurs dactilografe — stenodactilografe cu studii, pentru germană, engleză, franceză. Cererile, indicînd funcțiile ocupate cu copia ultimului act de studii, se primesc pînă la 15.XII.1970, în Calea Victoriei nr. 91. Concursul are loc la 20.XII.1970. (52911)

COMBINATUL de tricotaje nr. 2, București, Unitatea Luceafărul din București, str. Izvor nr. 69, sector 6, angajează prin concurs maistru finisor textile, îndeplinind condițiile de studii și stagiu. Relații la Biroul Personal, tel. 37 12 10. (52913)

COOPERATIVA Deservirea angajează pe bază de contract, profesori meditatori pentru limba franceză, cu practică în munca cu copiii. Informații str. N. Filiti nr. 10, tel. 13 54 69. (3664)

O.C.L. Tutunul, cu sediul în București, Bdul. Mărășești nr. 131, sector 5, angajează de urgență: gestionari pentru vînzarea produselor de tutungerie — studii: școala generală de 7 sau 8 ani, școala profesională, studii medii, vîrsta 21 ani; conducători auto, posesori carnet de conducere pentru categ. B, C și D, primitori — distribuitori mărfuri, studii școala generală sau școala profesională cu vechime în activitatea comercială sau în producție; pictor pentru firma cu pregătire corespunzătoare și calificare în specialitate. Solicitanții trebuie să fie domiciliați în București. (3663)

ANGAJAM femeie pentru menaj. Salariu, cameră. Tel. 51 83 82. (52116)

ANGAJAM femeie internă sau externă pentru menaj. Tel. 13 99 92. Cal. Victoriei 116, etaj II. (52224)

I.I.S. Automatica, Calea Floreasca nr. 159, sectorul 1, angajează: lăcătuși categ. 2—5, strungari categ. 2—4, vopsitori, magazioneri, magazioneri principali. Se primesc muncitori și din comunele subordonate Municipiului București sau din județul Ilfov, pînă la o distanță de 50 km., cu posibilități de navetă. Cei interesați se vor adresa Serv. Personal, tel. 33 52 02 (3671)

T.I.C.R. nr. 2 — str. Armenească 3, tel. 15 18 75, angajează: șef unitate cu gestiune și practică de comerț de 4—5 ani, pentru unitățile următoare: Cofetăria Traian, Viorele, Crizantema, Tineretului, Înfrățirea și Grivușor și vitrinieri decoratori cu îndeplinirea condițiilor din indicatorul 230002. (3670)

INSTITUTUL de proiectări al industriei ușoare angajează: 3 ingineri în specialitatea instalații generale pentru proiectare de obiective industriale. Solicitanții se pot adresa pentru angajare imediată la sediul institutului din București, str. Luterană nr. 12, sector 7, etaj 2, camera 209, după orele 13. (3669)

ANGAJEZ gospodină pentru menaj și îngrijire 2 copii. Tel. 18 32 73. (52510)

ANGAJEZ femeie menaj cu ziua. Ofer cameră. Tel. 12 12 63. (52641)

DOAMNA serioasă, gospodină, conduc menajul la persoană singură. Căsuța agenției 52358.

CAUT femeie serioasă îngrijire copil mic, ajutor menaj. Tel. 17 00 03, orele 16—20. (53676)

VÎNZĂRI

VILBROCHEN pentru Volkswagen 1200, ceas elvețian, aparate filmat și proiecție 8 mm. Tel. 15 21 01. (54015)

FIAT 850 bej, ireproșabil, 38 000 km vînd. Tel. 73 67 58. (53826)

FIAT 125 vînd — schimb cu 850 Coupe 1300/1500 diferență. Așteptăprovincia. 51 24 52, seara. (53867)

DACIA 1300 bej, fabricație 1970, vînd. Tel. 33 04 21. (52680)

VINDWarszawa convenabil Str. Pașarani nr. 25, tr. 1, 21, 4 capăt, șos. Afumați. (52359)

OPEL Rekord Coupé 1700 tip 1962, vînd. Tel. 15 13 13. (52535)

VOLGA neagră, stare bună, casa curte, mare, în Buftea. Tel. 71 46 03, orele 10—13. (52530)

TRABANT 601, stare excepțională, tip 68, vînd. Tel. 63 39 78. (52498)

MOSKVICI 408, nr. 3-B-3704, perfecta stare, vînd. Vizibil sîmbătă și duminică, str. Dristorului 225, colț cu Bd. Ion Șulea. (53232)

VIND radio, transformator, trigider Zill, mobilă modernă de comandă, sufragerie, cameră birou, aspirator AEG, mașină sovietică de lustruit parchet, lustră cu 8 brațe, diverse obiecte casnice. Tel. 16 70 04. (53215)

VIND butelie și cuptor, mașină de cusut Singer, televizor Rubin 102, tranzistor Opta, Dacia 1100. Doftănelului 7. Giulești. (53252)

BUTELIE cu aragaz, dormitor nuc, tacîmuri argintate, palton imitație astrahan brumăriu. 11 00 23. (53332)

FRIGIDER Zill, aparat filmat și proiecție 8, mașină spălat Albalux, pat metalic. 14 61 68. (53200)

VINDEM prin licitație la 9 decembrie, ora 9, 50 000 bucăți cărămizi. Vlădescu, șoseaua Colentina 371. (52751)

FIAT 124, schimb cu Fiat 600 sau 850 plus diferență, alte variante. Tel. 22 07 82. (52496)

AUTOTURISM Fiat 850, stare bună, vînd. Tel. 13 21 99. (52470)

FIAT 850, stare excelentă, aștept provincia; aparat filmare (2x8), ceas cu cuc, brelocuri portchei. Tel. 16 97 03 (52387)

MOSKVICI 407 fără RK, stare excepțională, vînd. Tel. 63 61 86. (52234)

MOSKVICI 408 vînd. Str. Pieții 101, șos. Chitilei, stația Stejarului. (51394)

VOLKSWAGEN 1200 vînd. Vizibilă str. Bolidului 7, trol. 90, stația Compașului. (52845)

SINAIA, central — vînd casă 3 camere, baie, bucătărie, gaze, singur curte, cu două intrări, liberă. Tel. 22 18, după ora 12. (52636)

VIND apartament două camere, hol, dependințe, etaj I, curte. Tel. 21 14 59. (52618)

VIND casă 4 camere (2 libere), lemne, curte, cartier Rahova. Tel. 17 52 88 sau 41 42 34, după ora 18. (52617)

CUTIE 3 viteze Opel Record, cărucior polonez, comodă Salca. Tel. 43 58 32. (52585)

VIND garsonieră ultracentral, ocupată sau schimb cu căsuță Valea Prahovei. Tel. 31 78 39, dimineața. (52563)

VIND două camere, bucătărie, Piața Chibrit. Tel. 61 23 97. (52560)

VIND apartament central, 3 camere, dependințe, lemne, una cameră liberă, restul liberabil. Tel. 51 23 57. (52528)

LIBER garsonieră convenabilă, centrală, lemne, tavă argintată, cazan arama, covor lînă. Tel. 54 33 98. (52500)

PREDAU contract apartament 2 camere, Baba Novac, colț Cătelu; doresc apartament, proprietate Stat, 3 sau 2 camere, indiferent încălzirea. 73 51 66, orele 18—22. (52449)

VINZARE imobil la licitație ICRTI Ploiești aduce la cunoștință publică că în ziua de 15 decembrie 1970, orele 12, va avea loc vînzarea la licitație publică a imobilului proprietatea debitoarei Roman Ana, aflat în București, sectorul 2, str. Justinian nr. 15, compus din 2 camere, hol, baie, bucătărie, în valoare de 36 471,90 lei. Dosarul se poate vedea zilnic între orele 7—9, la executorii judecătoriei sectorului 2, București. (52455)

VIND apartament două camere, dependințe, gaze, parter, central. Tel. 62 22 91. Oferte serioase. (52538)

WARTBURG stare excepțională vînd urgent, convenabil. Ploiești, str. Romană 19, tel. 1 41 84. (MP 1024)

FIAT 600 D vînd. Str. Răcătău 26, sectorul 3, tramvaiul 23,24 (Uzina Republica). (53536)

VIND liber, central, 3 camere, bucătărie, curte, pivniță. 31 28 95, după 16. (52268)

VILA semicentrală, parter, etaj, calorifer, loc garaj. 21 07 89, după 17. (52209)

VIND imobil șase camere, două libere. Cartierul Ghencea. Tel. 45 43 29 (52150)

VIND garsonieră liberă, centrală, gaze, et. I. Str. Arcului 4, apart. 4. (52141)

CASA nefinisată, livadă (șoseaua București — Ploiești), ceas aur Schaffhausen, vînd. Tel. 22 19 17. (52131)

VIND vilă frumoasă, 9 camere, 1 apartament 2 camere, bucătărie și pivniță libere, loc pentru garaj și curte, str. România Muncitoare nr. 55. (Bdul. Miciurin). (52126)

APARTAMENT două camere, dependințe, centru, calorifer instalat, acum lemne, eliberabil prin schimb, vînd. Tel. 33 30 16. (51626)

BUCUREȘTI central, casă 4 camere, dependințe, baie, pivniță, teracotă, canalizare, singur în curte, libere 2 camere și dependințe, restul la 1 martie 1971, sectorul 8, str. Petru Maior 13. Adresați Craiova, tel. 1 38 62. (51885)

CASA zid liberă vînd urgent. Str. Lacul Ionca 1, prin Escalei, capăt tramvai 21. Andronache. (52782)

VIND salon stil, pian, birou stejar negru, schiuri și bocanci damă, bicicletă damă, haină îmblănită bărbătească, îmbrăcăminte, diverse obiecte casnice. Tel. 21 58 83. (52626)

MOBILA stil, canapea fotalii, vitrină, oglinzi. Relații tel. 12 18 96. (52612)

VIND masă de mijloc pătrată, stejar, bogat sculptată. Glinka 2, et. I, ap. 7. Floreasca. (52592)

VIND mobilă Bidermayer, pat campanie complet, mesadă bărbătească, trusă compas Richter, busolă Bezold, diverse. Tel. 56 03 07. (52499)

DORMITOR pat de mijloc, 5 piese, stare bună, convenabil. Tel. 12 54 55. (52375)

VIND dormitor modern, convenabil. Eventual piese separate, calorifer electric, diverse lucruri casnice. Tel. 61 72 14. (52352)

VIND dormitor comandă cu sobiere și saltele roshaar. Tel. 13 38 40. (52310)

CONVENABIL cameră studio comandă 6 piese, ceas aur Movado — extraplat, 6 scaune noi tapițate, mesadă blană mare. 62 14 89. (52236)

MOBILA birou modernă, elegantă, recamier nou, fotoliu — pat, șifonier triplu, plită gaze, aspirator. Tel. 14 76 56. (49422)

SUFRAGERIE englezească originală Maple lemn mahon, mobilă hol, bar lemn piper, masă pliantă, birou nuc, dormeză cu scrin și noptiere, pluș metraj, serviciu masă Rosenthal, 12 pers., tablouri, oglinzi, lustre, cristale, diverse. Tel. 31 33 76. (51445)

VIND sufragerie completă, lampă alabastru cu 3 și 9 brațe, răcitor. Cobălcescu 6, etaj 2, apartament 22. (51672)

BIROU nuc import, stare bună, convenabil. Tel. 31 23 46. (51801)

PIANINA vieneză în bună stare, placă bronz. Tel. 35 12 44. (52645)

ASPIRATOR Ceaika, stabilizator, aparat mărit, tranzistor, tacîmuri noi. Tel. 15 59 55. (52644)

VIND pianină Lehmann, divan mare, sobă emailată, pentru cărbuni sau gaze. Tel. 17 54 55, orele 17—23. (52621)

MAGNETOFON Grundig tranzistorizat vînd sau schimb cu covor persan 2,50/3,50. Tel. 35 30 91. (52616)

VIND instalație încălzire centrală, injector automat și elemenți calorifer. Tel. 35 53 82, după ora 16. (52613)

VIND pianina și cărucior nou (invalid). Tel. 14 05 48. (52606)

MAȘINĂ cusut Singer, schiuri 1,85 bocanci, eventual contra televizor, bicicletă. Tel. 35 27 34. (52583)

MAGNETOFON Grundig TK 247, stereo absolut nou, cu set complet piese rezervă, vînd. Tel. 33 71 17. (52545)

TELEVIZOR Temp 2, defect vînd. Tel. 11 79 15, după orele 17. (52521)

VIND mașină spălat rufe, aparat mărit fotografii, măsuță japoneză cu serviciu ceai, cafea. Tel. 23 13 28. (52509)

VIND mașină cusut Nauman, colier perle veritabile. Tel. 61 09 51. (52407)

MAGNETOFON Sony TC 230, stereofonic, 4 piste, absolut nou. Tel. 63 75 40, după ora 18. (52394)

VIND magnetofon Grundig TK 23, automatic, convenabil. Tel. 32 75 36. (52134)

MOTOR Pobeda — Standard complet cu acte. Aștept provincia. Tel. 16 62 65. (52128)

VIND aparat ultraviolete Hanau 300. Tel. 21 00 01. (52069)

MAȘINA cusut Ileana nouă, bufet bucătărie, mantou nou alb mouton, măsură mică, vînd. Tel. 63 41 89. (52057)

USTENSILE fotografice: aparat mărit Krokus, ceas expunere foto 9/12, cu rolkaset 6/9, roladapter pentru Roleiflex, diverse. Tel. 31 33 76. (51448)

MAȘINA cusut format birou, mașină aragaz Carpați, vînd eventual rate. 75 45 19. (51375)

VIND butelie aragaz. Tel. 18 79 72, orele 17—21. (52633)

ARAGAZ două ochiuri cu cuptor vînd. Tel. 56 06 21. (52542)

BUTELIE aragaz cu ceas, saltea lînă, ceas electric. Tel. 12 99 16. (52511)

VIND butelie aragaz și aparat masaj. Tel. 75 08 26. (52509)

VIND aragaz 3 ochiuri și butelie. Tel. 12 27 95. (52470)

VIND butelie cu ceas, aragaz cu două ochiuri și cuptor. Tel. 21 28 65. (52433)

ARAGAZ trei ochiuri, cuptor și butelie. Tel. 32 65 05, după ora 17. (51916)

HAINĂ bărbătească nouă piele, vînd. Tel. 22 33 66, după ora 10. (52655)

COSTUME, palton, pantofi bărbătești, purtate, vînd convenabil. Tel. 63 41 09, str. Ion Pușcariu 5. (52643)

CEDEZ excursie Austria (cîștigată Loto), avion — 8 zile. Tel. 11 12 22. (52629)

VIND mantou astrahan veritabil, vulpe argintie perfectă stare, rochie seară, garnitură paiete, strasuri, palton bărbătesc îmblănit, măsură mare, tavă mare argintată. Tel. 17 03 21. (52607)

LANDOU — sport, sobă Vesta, butoi metal, portbagaj, diverse. Tel. 73 03 84. (52599)

HAINĂ blană Platigus (vizon chinezesc) cu căciulă, două piei leopard, lustră cu 12 brațe și 2 aplice. Tel. 12 30 88. (52598)

HAINĂ astrahan cu guler și căciulă nurcă, radio Modern, mașină spălat. Tel. 12 30 88. (52598)

CONVENABIL mașină cusut, lămîi radiator, lampă fier forjat, diverse. Tel. 23 63 99. (52597)

VITRINA franțuzească veche cu incrustații lemn trandafir, garnituri bronz. Tel. 53 36 28, orele 7—10. (52562)

ELECTROMOTOR 3 CP, dinam 115 V, binoclu Zeiss, geamantan piele, masă extensibilă, albie zincată, cada zinc, sal bradat, haină stofă, guler blană, lămpi fier forjat, rochie triplu — voal maxi. 15 87 06. (52576)

VIND dantură aur, pantaloni blue jeans, bocanci sky, palton negru, perfectă stare, smoching. Tel. 61 19 36. (52574)

RADIO Latvia, demiu bărbătesc import impermeabil nou, scule mahair, jachetă. 11 42 55. (52570)

VIND oglindă cristal căptușită 1,30/56. Tel. 21 02 55. (52586)

VIND fețe masă brodate, tavă argintată, platou metal, serviciu birou, butoi tablă, lăzi lemn. Tel. 61 35 15. (52561)

BARA spate Fiat 600 vînd. Tel. 73 38 65. (52555)

VIND astrahan negru, căciulă, blană, guler nurcă nou, mașină cusut, covor Moldova, ceas mină. Tel. 11 28 21. (52552)

HAINA astrahan, scaune, mese, geamuri givrate, rame, scări, lină, haine uzate, automat scară. Tel. 11 50 03. (52547)

VIND ceas de mînă nou Doxa cu capace de aur. Tel. 62 30 50, după ora 14. (52525)

SARAFAN roșu lînă 48, demiu bleumarin damă 48, import. Tel. 31 26 37. (52518)

VIND tablou liliac, „Illustration francaise", băile. Tel. 14 09 39, orele 7—10. (52186)

VIND 3 camere, 3 bucătării, total sau parțial. Str. Claudiu 37 (Piața Muncii). (51931)

BLIDAR — furci lemn, vase aramă cositorite, dulap Bidermayer, tablou Cojan, plante apartament, dinți aur. Telefonați 43 82 44 (52502)

HAINA astrahan gri sintetic 48, aspirator Saturn 220, absolut noi. Tel. 41 29 63. (52493)

VIND haină piele neagră ren măsura 52, import și magnetofon Tesla. Tel. 16 44 71, orele 17—20. (52491)

VIND cazan cilindric, calorifer 4 mp, elemente radiator 624/4. Tel. 11 66 39. (52483)

PALTON bărbătesc măsură mare, aproape nou, import, vînd. Tel. 13 02 25. (52468)

ARAGAZ voiaj, fețe masă damasc, Electroradiator, Blitz, veioză. Tel. 31 45 99. (52459)

VIND 4 sobe teracotă și 2 cazane de baie din tablă de aramă foarte bune cu postamente complete. Tel. 11 48 01, după ora 16. (52424)

VIND taiar alb piele, pelerină roșie, pulovere pentru munte, rochii, pantofi, genți import, fețe masă olandă brodate, perdea nylon, geamanton piele. Tel. 16 02 78. (52433)

VIND covor persan 2,20/1,30. Str. Rodiei nr. 21, sect. 4. Tel. 62 01 65. (52408)

VIND tablou original Grigorescu (Car cu boi). Tel. 12 67 73. (52680)

ORAȘUL Gh. Gheorghiu Dej — vînd mobilă „Sibiu", studio, șifonier, bufet, toaletă, masă, scaune tapițate. Informații tel. 1400/229. Lupu. Vizionarea 13 decembrie. (52492)

VIND persan manual 2/3 puțin uzat, lustră fier forjat, tavă argint, tablouri. Tel. 15 94 72. (52365)

SOBA godin, borcane galbene 250 grame. Toma, str. Mihai Vodă 64. (52271)

VIND covor, palton bărbătesc, valize piele, tablouri, multe alte obiecte. 62 47 34. (52235)

ASTRAHAN persan excepțional, foarte frumos, demiu postav, mesadă imitație blană import. 13 50 97. (52148)

CAPAC ceas aur 14 karate, 14 gr., perne puf, servietă piele, păpușă Italia, 80 cm, îmbrăcăminte purtată. Tel. 15 08 87. (52146)

PROTEJAȚI PĂRȚILE nichelate ale automobilului dv. împotriva ruginei cu pasta Protex. De vînzare la magazinele de specialitate. Produs al întreprinderii Victoria — București. (3661)

VIND covor indigen tip persan, manual, 2,40/3,20. Telefonați 23 71 73. (51786)

VIND mantou nou guler vulpe argintie, talie mare, nurci norvegiene, haină bulgărească damă, îmblănită, covoare persane mari. 31 54 49. (51687)

VULPE argintie exemplar frumos, perfectă stare, vînd. Tel. 45 23 22. (51976)

CONVENABIL pat, bicicletă (copii) diverse laborator foto-amatori, Temp, 2 canale, cîntar automat, mașină șuncă, marmură albă, dulap bucătărie. Tel. 41 29 33. (51957)

VIND două nurci negre noi nemontate, calitate excepțională, frac, jachetă perfectă stare. Tel. 11 62 53. (51327)

AUTOMAT 110 V, pentru injector manual calorifer, trusă chei auto, radiator aragaz. Tel. 62 07 52. (52120)

VIND haină piele 50, centrifugă, bicicletă Mowe. Cumpăr cazan presiune, sobă motorină sau petrol. Tel. 23 67 19. (51874)

SALTELE Spumex 1,95-0,95/0,11. Str. Speranței 28, et. III (din Piața Rosetti). (51914)

CANARI și cănările roșii vînd. Gheorghiade, str. Haiducul Bujor 6, et. II. (Căuzași — Văcărești). (51906)

HAINA mouton dare nouă, talie mare, pardesiu, răcitor mare. Tel. 31 49 40. (51024)

VIND haină piele import 50—52 III, geamantan voiaj. Tel. 14 53 22. (51361)

MANTOU vizon imitație excepțională vînd. Tel. 23 69 26 — 23 28 22. Pascal. (52802)

TELEVIZOR Rubin 102, covor model egiptean (lucrat mînăstire), costum național. Tel. 22 29 32. (51982)

SUFRAGERIE neagră comandă și cazan rufe cu cotlon vînd. Tel. 61 17 60. (53544)

VIND casă liberă cărămidă 5 camere, pivniță, șoseaua Pitești — București, km. 8, grădină mare, pomi, vie stație IGO și ITA, apropiere Gările Golești și Ștefănești, poziție frumoasă. Năstase, str. Livezilor, bloc 10, scara C, apart. 7. Pitești. (53561)

VIND șifonier 2 uși, toaletă, mașină spălat 120 KW, ceas Cornavin, galerii, pătuț (copii), băiță (copii). 62 05 12, orele 17—21. (53664)

CARTIER Popa Nan — vînd apartament 5 camere, 2 băi, 2 bucătării, dependințe, posibilități garaj, gaze, 2 camere cu dependințe, liber imediat. Tel. 61 34 02. Vizitarea între 17—20. (53638)

VIND magnetofon tranzistor, mașină de tricotat, tacîmuri, față de masă, aragaz portativ, sifoane, cizme de lac, mașină bărbierit, 2 verighete aur. Tel. 12 64 63. (53648)

FIAT 1300 alb, perfectă stare, 59 000 km. Str. Păunescu Paltin 25, stația Rodiei, mașina 34. (53674)

VIND urgent Fiat 1300 albastru cu radio, 49 000 km, perfectă stare. Str. Păunescu Paltin 25, stația Rodiei, mașina 34. (53675)

AMPLIFICATOR telefon, fotoaparat Polaroid, poze instantanee 9/12, culori, Blitz, 40/220 vînd. Tel. 37 24 61. (53688)

WARTBURG stare excepțională vînd urgent. Tel. 36 89 33. (53601)

VIND urgent șifonier, studio, aragaz cu butelie, bibliotecă — bar, frigider — mobilă Fram, cuier, radio Tesla, obiecte uz casnic. Tel. 15 77 93 și 54 28 47. (53700)

VIND butelie aragaz și masă rotundă. Tel. 12 96 58. (53701)

VIND cameră studio, televizor, radio, frigider, aragaz cu butelie, inel bărbătesc etc. Tel. 22 43 97. (53706)

VIND mașină pentru dărăcit lînă și scărmănător lup pentru scărmănat lînă, ambele funcționează. Tel. 14, Oficiu Tintea, jud. Prahova. (53703)

MOSKVICI 403, 18 000 km, după reparație capitală, cărucior import landou + sport, pătuț metalic. Tel. 18 19 16. (53707)

CUMPĂRĂRI

CUMPĂR liber cameră mare, dependințe. Indicați prețul. Căsuța Poștală 20. Aiud, jud. Alba. (MP 1003)

CUMPĂR metraj catifea panne, ciep mătase, stofă engleză, costum bărbătesc. Tel. 16 02 78. (52609)

MANET orice stare, Mobra nouă, genți Trabant și Fiat 600, genți 8/4, cu anvelope cumpăr. Tel. 22 67 58. (51715)

CUMPĂR Fiat 850, 1300 sau Renault 16 nerulat. Tel. 13 21. Giurgiu. (52491)

PREIAU contract apartament trei camere. Tel. 13 87 93 — 35 01 75. (52571)

CUMPĂR masă pliantă. Tel. 43 92 35 (52582)

CUMPĂR Dicționar român — german, sobă godin Weigel, str. Scărlătescu 61. Tel. 17 59 77. (52627)

CUMPĂR mașini de injecție verticale și de extindere în stare de funcționare, pentru mase plastice, eventual inchiriez. Răspund numai oferteler serioase. Căsuța agenției 53023.

SCHIMBURI DE LOCUINȚE

APARTAMENT parter 2 camere, dependințe, lemne, linga Gara Nord; doresc garsonieră. Tel. 75 20 70. (53511)

SCHIMB apartament 3 camere (18—14—12 mp), dependințe în exclusivitate, boxă, posibilitate cameră serviciu, gaze, bloc vechi, etaj I, liniște. Podul Izvor; pentru 4 camere, condiții similare. Tel. 77 08 65. (53029)

APARTAMENT 3 camere, termoficare, Grivița (Caraiman); doresc apartament 2 camere, termoficare, perimetru Mihai Bravu — Dinicu Golescu. 18 65 64. (52708)

PATRU camere bloc Berceni, pentru 3 sau 2 camere plus hol și garsonieră sau cameră acces, exclus lemne. Tel. 14 13 75, orele 8—16. (52938)

OFER 2 apartamente a 2 camere pentru apartament 3 camere, central, cu gaze. Tel. 43 79 56. (52940)

CIȘMIGIU — apartament 2 camere comandate, gaze, pentru similar 2 camere pe hol sau 3 camere. Tel. 13 68 40. (51517)

OFER garsonieră și mic apartament 2 camere, bucătărie, ultracentrale, încălzire; pentru apartament 2 camere, ultracentral, încălzire sau numai apartamentul pentru garsoniera. Tel. 35 33 23. (50409)

CAUT urgent apartament două camere, încălzire centrală, etaj 1—3, prefer cartier Cotroceni, Drumul Taberei, Baba Novac; cedez garsonieră mare confort I, Baba Novac, termoficare. Tel. 36 84 34. (51676)

APARTAMENT vagon Drumul Taberei; pentru două garsoniere. Ofer cameră în apartament comun o persoană; doresc garsonieră. 32 81 86. (52256)

APARTAMENT 2 camere confort I — Titan; pentru similar, în sectorul 8. Oferte serioase. Tel. 18 22 14. (52514)

APARTAMENT 3 camere, confort 1, Baba Novac, pentru apartament 2 camere și garsonieră confort 1, de preferat Balta Albă, Mihai Bravu, Vatra Luminoasă etc. Tel. 11 53 46, dimineața. (52531)

APARTAMENT Sala Palatului; pentru apartament 3 camere, central. Tel. 15 13 13. (52536)

SCHIMB apartament 3 camere, pentru apartament 2 camere și garsonieră. Tel 32 73 37. (52539)

SCHIMB cameră 18 mp — Operetă, acces baie, bucătărie, lemne; pentru 2 camere. Alte variante. Tel. 71 71 29. (52591)

GARSONIERĂ, fără bucătărie, Dorobanți — Televiziune; doresc garsonieră sau apartament. Tel. 33 11 05. (53409)

CEDEZ apartament 4 camere și ap. 2 camere invecinate — Balta Albă; dorim ap. 3—4 camere pe hol, central, sau 2 camere pe hol, bloc vechi și garsonieră. Alte variante. Tel. 43 82 36, după ora 20. (53655)

CLUJ — apartament confort 2 camere, schimb cu București. Tel. 14 58 30 — 1 67 12. (53713)

ÎNCHIRIERI

STUDENT caut cameră central, intrare separată, încălzire (gaze sau calorifer). Tel. 11 46 78, orele 16—21. (53258)

STUDENȚI căsătoriți dorim cameră mobilată, intrare separată, încălzire centrală, acces baie, bucătărie, ultracentral. Ofertă serioasă. Tel. 43 43 21. (53314)

INGINER — studentă căutăm cameră (garsonieră) mobilată (eventual meditații). Tel. 14 79 50. (53432)

GARAJ de închiriat caut urgent. Tel. 12 78 75 sau 43 76 29. (53494)

CAUT apartament 2 camere, hol, baie, dependințe, chiria anticipat. Variante. Tel. 33 24 88. (50441)

INCHIRIEZ garsonieră conf. I, B-dul Ion Șulea, termen limitat. 43 77 84 (17—19). (53132)

INCHIRIEZ convenabil cameră mobilată (elevi — studenți). Piața Rahova, str. Prundului 29. (52201)

PROFESOARĂ caut cameră (ne) mobilată, acces baie. Tel. 14 61 99. (52232)

CAUT garaj — cartiere Eminescu, Galați, Viitor. Tel. 11 66 39. (52483)

PRIMESC în gazdă intelectuali — soț, soție nefumători. B-dul București Noi 74, bloc A 11, apart. 17. (52507)

CAUT cameră nemobilată, dependințe, intrare spațiu, proprietatea Statului, indiferent încălzirea, cartierul Variante. Tel. 14 79 67. (52584)

INCHIRIEZ cameră, încălzire centrală Dalia, str. Caimatei 14, Piața Rosetti. (52589)

STUDENȚI căsătoriți dorim cameră, încălzire, preferabil Balta Albă. Eventual meditații. Tel. 22 63 35. (52623)

INTELECTUAL caut cameră separată; prepar eventual matematică. Tel. 56 18 93, seara. (53580)

CAUT cameră nemobilată, cu sau fără bucătărie, indiferent încălzirea. Plătesc chiria anticipat. Telefonați 23 21 76, între 17—22. (53402)

LECȚII-MEDITAȚII

PREDAU lecții de chitară și franceză, convenabil. Tel. 24 64 13. (51799)

ACORDEONUL predau lecții pentru copii și tineret. Sala de muzică Nerva Traian 78, Ionel. (51729)

PROFESOR predau convenabil matematici cl. V—XII. Tel. 17 13 91. (52223)

STUDENT Politehnică meditez individual matematică V—XII, admitere liceu. Tel. 23 15 32. (52313)

SOȚ — soție predăm lecții germană, la începători, avansați, copii, adulți. Tel. 31 65 76. (52371)

PROFESOARĂ română, profesor matematică meditām conștiincios orice nivel. Tel. 21 22 13. (52435)

PROFESOARE liceu meditām română, matematică, orice nivel. Piața Kogălniceanu. Tel. 16 77 65. (52494)

MEDITĂM conștiincios matematica, fizica, franceza, româna cl. V—XII. Tel. 18 87 54. (52551)

ADMITERE Medicină, candidați provincie pregătește medic primar. Pentru primirea lecțiunilor, rezumatelor recapitulative și chestionarelor, scrieți: Laurențiu, București 3, Orzari 96. (52605)

ANATOMIE — Fiziologie admitere facultăți, predă în grup medic. Metodă proprie, ușor asimilabilă. Telefonați 21 38 09. (52605)

PIERDERI

OCOLUL Silvic Giurgiu declară nule bonurile de vînzare nr. 1 268 645, 1 268 646, 1 268 647, 1 268 648, 1 268 649, 1 268 650. (MP 995)

PIERDUT legitimație student nr. 1 156 pe numele Curcafa Alex. O declar nulă. (52608)

I.S.P.H. declară nulă, fiind pierdută legitimația permanent nr. 40. (52912)

PIERDUT legitimație student pe numele Mincă Anda — Dorina. O declar nulă. (52520)

PIERDUT legitimație studentă pe numele Lache Cristina — Nicoleta. O declar nulă. (52533)

PIERDUT legitimație serviciu nr. 1 067, pe numele Brăile Serghei. O declar nulă. (52544)

PIERDUT carnet muncă seria C.D. nr. 207636, pe numele Piporan Gheorghe. îl declar nul. (52556)

PIERDUT legitimație și carnet student pe numele Georgescu I. Doru. Le declar nule. (52558)

PIERDUT autorizație strîngător D.C.A., 3983—4614/1970, pe numele Bărcun Gh. Dumitru. O declar nulă. (52569)

PIERDUT legitimație student pe numele Kertesz Tiberu. O declar nulă. (52573)

PIERDUT legitimație de student pe numele Voiculescu Mihaela. O declar nulă. (52596)

DIVERSE

ZANOAGA Elena cu ultimul domiciliu în comuna Lipovăț, județul Vaslui, este citată la data de 22 decembrie 1970, ora 8, la judecătoria Piatra Neamț, dosar 3 493/1970, în proces de divorț cu Zănoaga Gheorghe (MP 1047)

PROMOȚIA afițeri cavalerie 1930 se întrunește în luna mai 1971. Adeziuni pînă la 10 februarie 1971. Adresa: Hanganu Haralambie, str. General Salmen 1, sector 3, București. (45277)

MARIAN, Nelu, Adi și Bujorel urează unchiului Clement — La mulți ani. (52505)

DARUIESC cățel rasa pentru iubitori animale. Tel. 17 53 66, între orele 18—21. (53234)

CONDUCERE auto, rodaje, întreținere, execută inginer auto, condiții excepționale. 13 41 06. (52411)

DECESE

ELENA soție, Bibi, Jean și Cristi anunță că la 6 dec. se împlinesc 7 ani de la pierderea scumpului lor soț și tată **PETRU BOTEZ,** avocat din Huși și 6 ani de la pierderea scumpului lor fiu și frate, **MIRCEA BOTEZ.** Pe această cale anunțăm că comemorarea va avea loc la cimitirul Ghencea Civil, ora 11. (53522)

FAMILIA îndurerată anunță împlinirea a patru săptămîni de la pierderea dragului lor **BERNARD** (Tică) **SEGALL.** Requiemul are loc duminică ora 11, la cimitirul Filantropia. (53558)

COLONELUL George Lascăr Petrovici anunță rudele și prietenilor împlinirea a 6 luni de la decesul scumpei sale soții, doctor **ELENA VENSON PETROVICI.** Comemorarea va avea loc la biserica Bursucani, cimitirul Ghencea Militar, duminică 6 decembrie, ora 11. (53745)

CU aceeași adîncă durere anunț comemorarea a șase luni de la decesul dragei mele soții **FLORICA GEORGESCU STRATIGA,** duminică 6 decembrie, orele 13, cimitirul Belu. Un gînd pios, o lacrimă în amintirea ei (53206)

FULVIA soție și fratele său Georges (Marsilia) anunță pe cei ce nu l-au uitat, împlinirea unui an de la decesul col. rez **VICTOR BRUSALIU.** Comemorarea duminică 6 decembrie, ora 12, la Biserica Sfîntul Pantelimon (Foișorul de Foc). (52304)

DR. Sabina Georgescu anunță împlinirea unui an de la decesul soțului ei Dr. **GEORGESCU NICOLAE.** Comemorarea va avea loc duminică 6 decembrie 1970, la Rîmnicul Sărat. (53221)

SE împlinesc 7 ani de la moartea neprețuitei **LILI STOICA IONESCU,** Brăila. Comemorarea la cimitirul militar Ghencea, duminică 6 decembrie 1970, orele 11. (53225)

CU aceeași durere Ionescu Oprica învățătoare Amărăștii de Jos, anunță că pe 8 decembrie se împlinesc 6 luni de la moartea fiului ei **IONESCU CORNEL,** iar pe 21 decembrie — 20 ani de la moartea soțului ei **IONESCU MIHAIL.** (53435)

TANȚA (Sica) soția amintește celor se l-au iubit că la 15 decembrie 1970, se împlinesc 2 ani de la pierderea celui mai drag om și soț **LEONIDAS PETRINGEL** — Bistrița. O dureroasă aducere aminte a zîmbetului lui frumos și a omului minunat care a fost. Comemorarea la Tg. Jiu 12 decembrie 1970. (51450)

DUMINICA 6 decembrie, ora 12, va avea loc la cimitirul Ghencea Militar — comemorarea a 30 ani de la decesul căpitanului aviator **POPESCU DUMITRU** (Puffi). (52736)

**SOȚI

INTERVIUL ACORDAT DE PREŞEDINTELE CONSILIULUI DE STAT AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUŞESCU,

redactorului şef al Agenţiei de presă „Maghreb Arabe Presse", Abdeljalil Fenjiro

(Urmare din pag. 1)

Totodată, aşa cum am spus, noi considerăm necesar de a dezvolta relaţiile de colaborare şi cooperare cu toate statele lumii şi în acest context se înscriu şi relaţiile noastre cu Republica Federală a Germaniei şi cu Statele Unite ale Americii. Pornind de la aceste realităţi, România întreţine raporturi diplomatice, economice, ştiinţifice şi culturale cu Republica Federală a Germaniei, dezvoltă relaţii de acelaşi fel cu Statele Unite ale Americii, considerînd că, bazate pe deplina egalitate în drepturi, pe respectul independenţei şi suveranităţii naţionale şi pe neamestec în treburile interne, ele corespund atît intereselor ţărilor noastre cît şi cauzei colaborării în lume.

În ce priveşte relaţiile cu lumea arabă, trebuie să vă spun că România a simpatizat şi simpatizează cu lupta ţărilor arabe pentru scuturarea dominaţiei străine, pentru independenţă naţională, pentru dezvoltare independentă, cu lupta pentru bunăstare a popoarelor arabe.

În acest context, noi am considerat şi considerăm că drumul spre înflorirea bunăstării popoarelor arabe este drumul colaborării cu toate statele, drumul păcii. După părerea noastră, războiul nu este calea care poate să ducă la soluţionarea problemelor existente în Orientul Apropiat, nu poate să contribuie la dezvoltarea independentă a ţărilor arabe. De aceea, considerăm necesar să se ajungă la o soluţionare politică a actualului conflict dintre statele arabe şi Israel, la retragerea trupelor israeliene de pe teritoriile ocupate, la asigurarea dezvoltării independente a tuturor statelor din această zonă şi, în acest context, la rezolvarea problemei palestiniene, în conformitate cu dorinţele naţionale ale acestei populaţii. Am în vedere dreptul la autodeterminare a populaţiei palestiniene, inclusiv dreptul de a se constitui în stat naţional independent.

ÎNTREBARE :

Ce semnificaţie trebuie dată, domnule preşedinte, în 1970, noţiunii de „imperialism" ?

RĂSPUNS :

Imperialismul anilor 1970, la fel ca imperialismul tuturor anilor, se caracterizează prin politica de dominaţie asupra altor popoare, prin politica de dictat, de forţă, de amestec brutal în treburile altor state. De altfel, realităţile zilelor de astăzi ne oferă nu puţine exemple de acest fel. M-aş putea referi la ultimele evenimente din Guineea care ilustrează tocmai această politică a imperialismului.

Consider că popoarele lumii au datoria de a-şi uni eforturile pentru a pune capăt pentru totdeauna politicii imperialiste colonialiste şi neocolonialiste, politicii de forţă şi dictat, de amestec în treburile altor state, pentru a asigura dreptul fiecărui popor de a se dezvolta corespunzător dorinţelor sale, fără nici un amestec din afară. Numai în condiţiile în care popoarele vor acţiona unite şi vor pune capăt politicii imperialiste, se va asigura o lume a colaborării şi păcii, un progres general al omenirii.

ÎNTREBARE :

Marocul, ca şi ţările vecine, Algeria şi Mauritania, este preocupat de problema decolonizării Saharei sub dominaţie spaniolă. Care este, domnule preşedinte, atitudinea României faţă de această problemă ?

RĂSPUNS :

România se pronunţă cu hotărîre împotriva oricărei politici de dominaţie, pentru lichidarea definitivă a colonialismului şi neocolonialismului. În acest context, simpatia sa se îndreaptă spre toate popoarele care luptă pentru eliberarea lor sau pentru apărarea suveranităţii lor naţionale. De altfel, după cum ştiţi, la Organizaţia Naţiunilor Unite România a votat în favoarea rezoluţiei privind ţinerea unui referendum care să dea populaţiei din Sahara Spaniolă dreptul de a se pronunţa asupra viitorului său, dreptul la autodeterminare.

Noi considerăm că a sosit timpul să fie lichidate definitiv colonialismul şi neocolonialismul.

Aş dori să folosesc acest prilej pentru a adresa poporului marocan, înainte de a o face direct, cele mai bune urări de activitate rodnică, de prosperitate şi bunăstare.

Dineu oferit în onoarea delegaţiei guvernamentale române care a vizitat R. D. Vietnam

Însărcinatul cu afaceri ad-interim al Republicii Democrate Vietnam la Bucureşti, Hoang Manh Tu, a oferit vineri un dineu în onoarea delegaţiei guvernamentale, condusă de tovarăşul Gheorghe Rădulescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, care, în perioada 15-20 noiembrie 1970, a făcut o vizită de prietenie în R.D. Vietnam.

La dineu, care s-a desfăşurat într-o atmosferă prietenească, au participat membrii delegaţiei guvernamentale române, precum şi consilieri şi experţi ai delegaţiei.

Cu prilejul Zilei naţionale a Finlandei

Cu prilejul sărbătorii naţionale a Finlandei, ambasadorul acestei ţări la Bucureşti, Kaarlo Veikko Makela, a oferit vineri o recepţie.

Au luat parte, Ştefan Voitec, preşedintele Marii Adunări Naţionale, Janos Fazekas, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Cornel Burtică şi Mihai Suder, miniştri, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe, membri ai conducerii unor ministere şi instituţii centrale, oameni de ştiinţă şi cultură, reprezentanţi ai cultelor, ziarişti.

Erau prezenţi, printre invitaţi, şefi ai unor misiuni diplomatice acreditaţi la Bucureşti şi alţi membri ai corpului diplomatic (Agerpres).

Primire la Consiliul de Miniştri

Vicepreşedintele Consiliului de Miniştri, Ion Păţan, a primit vineri după-amiază pe Herminio Garcia Lazo, adjunct al ministrului comerţului exterior al Republicii Cuba, care participă la tratativele ce se desfăşoară în Capitală pentru încheierea protocolului comercial pe anul 1971 între România şi Cuba.

La primire, desfăşurată într-o atmosferă cordială, prietenească, a participat Vasile Răuţă, adjunct al ministrului comerţului exterior.

A fost prezent Jesus Barreiro, ambasadorul Cubei la Bucureşti.

Cu acest prilej, au fost discutate probleme privind dezvoltarea schimburilor comerciale dintre cele două ţări. (Agerpres).

Sesiuni jubiliare ale consiliilor populare

În întreaga ţară au loc sesiuni jubiliare ale consiliilor populare, prilejuite de împlinirea a 20 de ani de la alegerea primelor organe locale, reprezentative şi democratice, ale puterii de stat, eveniment cu profunde semnificaţii în făurirea statului nostru socialist.

Relevînd însemnătatea organelor locale ale puterii de stat, care prin structura lor organizatorică asigură participarea activă a întregului popor la conducerea treburilor obşteşti, numeroşi vorbitori au subliniat faptul că un asemenea act confirmă pe deplin caracterul profund ştiinţific al politicii Partidului Comunist Român, de aplicare creatoare a principiilor generale ale marxism-leninismului la condiţiile specifice ale ţării noastre.

Participanţii care au luat cuvîntul în cadrul sesiunilor jubiliare au arătat că în decursul celor două decenii de existenţă, sub conducerea partidului, sfaturile populare, astăzi consiliile populare, au desfăşurat o vastă muncă de organizare a eforturilor milioanelor de oameni ai muncii pentru valorificarea bogăţiilor naturale, dezvoltarea industriei locale şi a agriculturii, în domeniul construcţiei de locuinţe, comerţului şi aprovizionării populaţiei, învăţămîntului, ocrotirii sănătăţii, al culturii, al respectării legalităţii socialiste, dovedindu-se o pîrghie puternică pentru ridicarea şi înflorirea tuturor judeţelor, oraşelor şi celorlalte aşezări de pe întreg cuprinsul patriei.

Semnarea Acordului comercial pe termen lung, 1971–1975, între România şi Bulgaria

În urma tratativelor, desfăşurate într-o atmosferă prietenească, de deplină înţelegere reciprocă, la 4 decembrie a.c. au fost semnate la Bucureşti Acordul comercial pe termen lung 1971—1975 şi Protocolul privind schimbul de mărfuri şi plăţile pe anul 1971 între Republica Socialistă România şi Republica Populară Bulgaria.

Volumul schimburilor comerciale dintre cele două ţări va marca, în perioada 1971—1975, o creştere de aproape 90 la sută comparativ cu prevederile din acordul 1966—1970.

În următorii cinci ani, potrivit acordului, România va exporta în Bulgaria maşini-unelte, locomotive Diesel-electrice şi hidraulice, aparataj electric de înaltă tensiune, maşini şi utilaje pentru industria alimentară şi textile, nave, produse chimice şi petroliere, bunuri de larg consum şi alte mărfuri.

La rîndul său, Bulgaria va exporta în România maşini-unelte, electrocare şi electroplane, acumulatori auto, aparataj electric de înaltă şi joasă tensiune, vagoane, nave, maşini şi utilaje pentru industria alimentară şi textilă, produse chimice, produse agroalimentare, bunuri de larg consum şi alte mărfuri. Acordul prevede, de asemenea, schimburi reciproce importante de produse siderurgice.

Documentul a fost semnat din partea română de Cornel Burtică, ministrul comerţului exterior, iar din partea bulgară de Licezar Avramov, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri şi ministrul comerţului exterior.

Protocolul privind schimbul de mărfuri şi plăţile pe 1971 care evidenţiază creşterea comerţului reciproc faţă de cel din 1970, a fost semnat din partea română de Nicolae Nicolae, adjunct al ministrului comerţului exterior, iar din partea bulgară de Dobri Alexiev, adjunct al ministrului comerţului exterior.

La semnare au fost prezenţi tovarăşii Leonte Răutu, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, preşedintele părţii române în Comisia mixtă guvernamentală româno-bulgară, de colaborare economică şi tehnico-ştiinţifică, Mihai Marin, adjunct al ministrului afacerilor externe, Borislav Konstantinov, însărcinat cu afaceri ad-interim al ambasadei R. P. Bulgare la Bucureşti, precum şi membrii celor două delegaţii. (Agerpres)

★

Vineri dimineaţa a sosit în Capitală Licezar Avramov, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al R P. Bulgaria şi ministrul comerţului exterior. Cu acest prilej, oaspetele va semna, din partea bulgară, noul acord comercial pe termen lung 1971—1975 dintre România şi Bulgaria.

La sosire, în Gara de Nord, erau prezenţi ministrul comerţului exterior, Cornel Burtică, alţi membri ai conducerii Ministerului Comerţului Exterior.

Au fost de faţă Borislav Konstantinov, însărcinat cu afaceri ad-interim al R.P. Bulgaria la Bucureşti, şi membri ai ambasadei.

În aceeaşi zi Licezar Avramov a avut o întrevedere cu ministrul Cornel Burtică.

Delegaţia Uniunii Germane a Păcii din R. F. G. îşi continuă vizita în ţara noastră

După cum s-a anunţat, în ţara noastră a sosit o delegaţie a Uniunii Germane a Păcii din R.F.G., care face o vizită în România la invitaţia Consiliului Naţional al Frontului Unităţii Socialiste. Din delegaţie fac parte : Lorenz Knorr, Heinrich Werner, Arno Behrisch, membri ai prezidiului Uniunii Germane a Păcii şi Heint Dreibrodt, secretar al prezidiului. Delegaţia a avut convorbiri de lucru la Consiliul Naţional al Frontului Unităţii Socialiste, la Comitetul de Stat al Planificării şi la consiliile locale ale Frontului Unităţii Socialiste din judeţele Bacău, Neamţ şi Mureş. În judeţele vizitate, oaspeţii au luat cunoştinţă de realizările obţinute de importante colective industriale, precum şi de succesele generale în construcţia socialistă. În zilele următoare, delegaţia va vizita alte localităţi din ţară, după care se va reîntoarce în Capitală.

75 de ani de la înfiinţarea Bibliotecii Centrale Universitare din Bucureşti

Împlinirea a 75 de ani de la înfiinţarea Bibliotecii Centrale Universitare din Bucureşti a fost marcată vineri prin organizarea unei adunări festive jubiliare şi a unei sesiuni de comunicări ştiinţifice.

Au participat cadre didactice din învăţămîntul superior, bibliotecari din întreaga ţară, studenţi. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de C. Nuţu, director al Bibliotecii Centrale Universitare. Participanţii la festivitate au fost salutaţi de prof. Alexe Popescu, adjunct al ministrului învăţămîntului, Ion Moraru, vicepreşedinte al Comitetului de Stat pentru Cultură şi Artă, prof. dr. docent Jean Livescu, rector al Universităţii din Bucureşti, prof dr. docent Şerban Cioculescu, director al Bibliotecii Academiei, Angela Popescu Brădiceni, director al Bibliotecii Centrale de Stat, precum şi de directori ai unor biblioteci universitare din ţară care au oferit în dar instituţiei sărbătorite exemplare rare din colecţiile acestor instituţii.

În încheierea adunării, participanţii au adresat o **telegramă tovarăşului NICOLAE CEAUŞESCU** în care se spune printre altele : Pornind de la necesitatea acut resimţită în lumea contemporană de a fi în permanentă legătură cu cele mai importante surse şi căi de circulaţie a informaţiilor şi de a găsi formele cele mai potrivite de transmitere a acestora tineretului studios şi corpului profesoral, colectivul Bibliotecii Centrale Universitare din Bucureşti închină realizările şi proiectele sale celei de-a 50-a aniversări a P.C.R. şi se va strădui şi în viitor să contribuie cu eforturi sporite la deplina integrare a instituţiei în viaţa universitară, participînd astfel în mod activ la continua perfecţionare a procesului instructiv-educativ şi de cercetare ştiinţifică din şcoala superioară.

★

În aceeaşi zi s-au deschis lucrările sesiunii ştiinţifice, în programul căreia figurează un mare număr de comunicări din multiple domenii ale istoriei bibliologiei informării şi documentării.

Lucrările sesiunii continuă. (Agerpres).

Măsuri pentru îmbunătăţirea activităţii de colectare a deşeurilor de hîrtie, textile şi a obiectelor textile scoase din uz

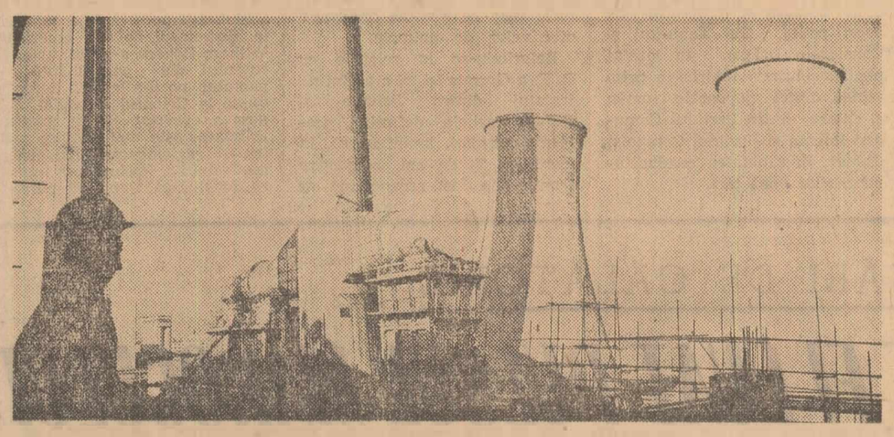
Consiliul de Miniştri a stabilit în ultimul timp unele măsuri pentru îmbunătăţirea activităţii de colectare a deşeurilor de hîrtie, textile şi a obiectelor textile scoase din uz.

Din studiile întocmite rezultă că prin aplicarea acestor măsuri se pot obţine importante avantaje pe linia economisirii unor materii prime valoroase ca : lemn, bumbac, lînă etc., în ramurile industriale care le utilizează.

Hotărîrile Consiliului de Miniştri prevăd sarcini de predare a deşeurilor pentru toate ministerele, celelalte organe centrale, instituţii, întreprinderi şi consilii populare etc. Se recomandă, de asemenea, organizaţiilor obşteşti să aplice, în mod corespunzător, aceste măsuri şi să sprijine acţiunea de colectare a deşeurilor de textile şi hîrtie.

În scopul asigurării prelucrării deşeurilor se prevede dotarea unităţilor industriale cu utilaje necesare.

Pentru buna desfăşurare a acţiunii de colectare a deşeurilor amintite sînt prevăzute o serie de măsuri organizatorice. De asemenea, au fost majorate preţurile de achiziţie ale acestor produse şi s-au stabilit alte măsuri stimulatorii. Unităţile vor putea acorda recompense, dintr-un fond special constituit din valoarea încasată, personalului care participă efectiv şi se evidenţiază în recuperarea, sortarea, depozitarea şi predarea deşeurilor de hîrtie şi textile. Contravaloarea cantităţilor de deşeuri de hîrtie, predate de către şcolile generale, se va acorda acestora. Pentru stimularea colectării de la populaţie a deşeurilor de textile se vor asigura obiecte de uz gospodăresc, articole de sport şi jucării, precum şi rechizite şcolare care să fie oferite în schimb.



Situată pe moderna platformă industrială a Iaşilor, Centrala electrică de termoficare care furnizează întreprinderilor vecine şi locuinţelor energia electrică şi calorică necesare cunoaşte, în aceste zile, un amplu proces de dezvoltare. Imaginea noastră redă un aspect al lucrărilor din etapa a II-a de dezvoltare a centralei.

ANTONIN CIOLAN

La 4 decembrie 1970 a încetat din viaţă eminentul dirijor Antonin Ciolan, artist al poporului.

Născut la 1 ianuarie 1883 la Iaşi, Antonin Ciolan s-a remarcat din adolescenţă prin deosebitul său talent muzical şi de organizator de orchestre. Studiază la Conservatorul din Iaşi unde a avut ca dascăli pe maeştrii Gavriil Musicescu şi Eduard Caudella, desăvîrşindu-şi pregătirea muzicală şi practica dirijorală în mari centre europene — Berlin, Dresda, Leipzig. Întors în ţară, ia parte activă la desfăşurarea vieţii muzicale, fiind numit în 1913 profesor la Conservatorul din Iaşi al cărui director devine în 1920. Între cele două războaie, ca director şi dirijor al orchestrei Societăţii simfonice „George Enescu", duce o intensă activitate culturală de masă în oraşele Moldovei de promovare a creaţiei muzicale româneşti şi universale pe cele mai importante scene lirice din ţară.

În anul 1948, se stabileşte în oraşul Cluj. Îşi continuă activitatea interpretativă şi educativă ca dirijor al orchestrei simfonice „Ardealul", cu care a întreprins numeroase turnee în ţară şi peste hotare, fiind, totodată, prim-dirijor al Operei Maghiare din acelaşi oraş şi profesor la Conservatorul „George Dima". Încă de la înfiinţarea Filarmonicii din Cluj, în 1955, devine director şi prim-dirijor al ei.

De-a lungul întregii sale vieţi, Antonin Ciolan şi-a pus toată energia şi priceperea în slujirea muzicii româneşti, în interpretarea prestigioasă a tezaurului universal al muzicii clasice şi contemporane, în formarea tinerelor cadre de dirijori, aducînd o contribuţie de o înaltă valoare la dezvoltarea artei interpretative, a şcolii dirijorale româneşti.

Neobosit maestru al baghetei, consecvent animator al vieţii noastre muzicale, promotor al nobilelor idei umaniste în artă, Antonin Ciolan a fost distins cu înaltele titluri de Maestru emerit al artei, Profesor emerit şi Artist al poporului şi a fost decorat cu numeroase ordine şi medalii ale Republicii Socialiste România.

Prin încetarea din viaţă a maestrului Antonin Ciolan, strălucit profesor şi dirijor, arta muzicală românească suferă o grea pierdere.

COMITETUL DE STAT PENTRU CULTURĂ ŞI ARTĂ

CONSERVATORUL „GEORGE DIMA"

★

Adunarea de doliu va avea loc la Cluj sîmbătă 5 decembrie a.c., ora 14,30, la Casa Universitarilor, unde se află depus corpul defunctului. Înhumarea va avea loc la cimitirul Eternitatea din Iaşi la 7 decembrie, ora 16.

COMITETUL JUDEŢEAN PENTRU CULTURĂ ŞI ARTĂ CLUJ

FILARMONICA DE STAT CLUJ

★

Tributul imprudenţei

Cîteva accidente grave de circulaţie şi cauzele lor

● La volanul autocamionului 21 — B. 3709, proprietatea Întreprinderii de hoteluri şi restaurante „Ambasador", şoferul ROSU MARIN se deplasa din Bucureşti spre Craiova pe drumul naţional nr. 6. Vizibilitatea relativ bună, însă şoseaua era acoperită pe alocuri cu mîzgă. În dreptul comunei Dăneasa, pe podul peste calea ferată şoferul apasă imprudent pe pedala de frînare, autovehiculul îşi schimbă brusc direcţia, loveşte puternic parapetul podului care cedează şi se prăbuşeşte de la o înălţime de 10 m. Şoferul scapă nevătămat, însă delegatul întreprinderii, Malea Gheorghe, moare nu mult după ce e adus la spital.

Conducătorul auto, vinovatul principal, a ignorat un lucru elementar : pe şosele cu mîzgă se merge cu viteză redusă şi mai ales nu se frînează. Dacă totuşi frînarea e necesară, ea se face cu fineţe şi prudenţă.

Mai sînt însă vinovaţi : cei de la Direcţia regională de drumuri şi poduri care întîrzie montarea glisierelor de siguranţă pe poduri. O asemenea fîşie metalică ar fi protejat parapetul şi imprudentul şofer s-ar fi ales numai cu cîteva avarii la autocamion şi o... spaimă. N-ar fi fost nici o victimă omenească.

● Serviciul de circulaţie al Inspectoratului de miliţie al judeţului Ialomiţa e anunţat că s-a produs un accident mortal de circulaţie pe raza comunei Giurgeni. Ajunşi la locul faptei, lucrătorii de miliţie îl găsesc pe Girgeaur Mihai strivit sub un autogreder. Cercetările ulterioare au stabilit că cel în cauză, aflat în stare de ebrietate, a pierdut controlul maşinii ce o conducea şi aceasta răsturnîndu-se l-a prins dedesubt.

Ce căuta însă G.M., neposesor al permisului de conducere, cu o maşină neînscrisă în circulaţie pe un drum public. Conducerea întreprinderii drumuri şi poduri — şeful lotului Piua Petrii — ar avea de dat cred unele explicaţii celor care se ocupă de cercetarea acestui caz. Ar fi interesant şi de loc lipsit de utilitate (pentru alţi conducători de întreprinderi de acest gen) să aflăm ce vor răspunde la întrebările : De ce se permite unor oameni fără pregătirea necesară să circule pe drumurile publice ? Pe baza cărei legi, mijloacele de tracţiune mecanică neînmatriculate se deplasează pe arterele rutiere cu caracter public etc., etc.

● Plătesc un greu tribut imprudenţei lor nu numai beţivii şoferi, dar şi beţivii pietoni. Cel mai recent exemplu : Barna Valentin, clătinîndu-se pe picioare, s-a angajat în traversarea unei străzi din oraşul Blaj, drept prin faţa unei maşini care circula normal. Şi, bineînţeles, accidentul s-a produs.

● Merge şi aşa ! Astfel gîndea probabil Vizitiu Ion cînd a plecat cu tractorul neînmatriculat şi fără lumini din curtea C.A.P. „Viaţă Nouă" jud. Dolj. Nu a parcurs însă decît cîteva sute de metri pe şosea şi a lovit un cetăţean care mergea în spatele unei căruţe. Pietonul a fost internat în spital avînd piciorul sting fracturat.

Tractoristul va fi făcut bineînţeles răspunzător pentru comiterea a două infracţiuni.

Dar conducerea C.A.P. n-are nimic de spus în această chestie ?

● Km. 50+300, pe şoseaua Tulcea—Hîrşova. În acest punct, miliţia găseşte o autodubă cu roţile în sus. Doi cetăţeni, pasageri ai autovehiculului susmenţionat sînt transportaţi de urgenţă la spital. Pentru Constandache Nicolae, diagnosticul : fractura umărului sting, iar pentru Tărcatu Dumitru — fractura claviculei stingi.

Ce declară şoferul Roman Mihai — care a transportat în autodubă 6 pasageri — bineînţeles clandestin — M-a înşelat mîzga ! Realitatea : a circulat cu viteză prea mare şi, intrînd pe o porţiune de şosea cu mîzgă, maşina a început să „danseze" şoferul a pierdut controlul volanului şi autovehiculul s-a răsturnat.

Accidentele descrise succint mai sus, s-au întîmplat într-o singură zi Nu sînt toate. Se mai adaugă două — în ambele cazuri — au fost răniţi doi pietoni — o femeie şi un copil.

O gamă întreagă de încălcări a regulilor de circulaţie, cu inevitabila lor suită de nenorociri.

Alte comentarii cred că ar fi de prisos.

Colonel VICTOR BEDA

AGENDA ZILEI • AGENDA ZILEI

Academia de Ştiinţe Sociale şi Politice a Republicii Socialiste România, — Centrul de Sociologie — cu concursul Ministerului Muncii şi al Direcţiei Centrale de Statistică a organizat vineri o dezbatere ştiinţifică pe tema „Studiul bugetului de timp şi cerinţele prognozei sociale". La reuniune, au participat cercetători, cadre didactice din învăţămîntul superior, precum şi reprezentanţi ai unor instituţii centrale şi unităţi industriale.

■

Delegaţia Ministerului Sănătăţii din R.D. Germană, condusă de prof. dr. Ludwig Mecklinger, prim-adjunct al ministrului, a fost primită în cursul zilei de vineri de dr. Dan Enăchescu, ministrul sănătăţii.

■

Vineri dimineaţa s-a înapoiat în Capitală tovarăşul Roman Moldovan, reprezentant al Consiliului Naţional al Frontului Unităţii Socialiste, membru al C.C. al P.C.R., vicepreşedinte al Academiei de ştiinţe sociale şi politice, care a participat la Conferinţa anuală a Partidului Socialist Popular din Danemarca.

Vineri la prînz a avut loc la Universitatea din Craiova vernisajul expoziţiei cubaneze de fotografii artistice „Sportul — un drept al poporului", sub auspiciile Institutului român pentru relaţiile culturale cu străinătatea. Despre dezvoltarea culturii fizice şi sportului în Cuba după victoria revoluţiei a vorbit Ricardo Alvarez, ataşat cultural al Ambasadei Republicii Cuba. Au fost de faţă Jesus Guerrero, primul secretar al Ambasadei Republicii Cuba la Bucureşti, prof. dr. docent Mihnea Gheorghiu prim-vicepreşedintele Institutului român pentru relaţiile culturale cu străinătatea, oficialităţi locale, oameni de cultură şi reprezentanţi ai vieţii sportive din Craiova.

■

Direcţia circulaţiei din Inspectoratul general al miliţiei a organizat o gală a filmelor de circulaţie, realizate în acest an, urmată de discuţii. Specialiştii şi invitaţii au apreciat calitatea filmelor de circulaţie, utilitatea lor în procesul de educaţie rutieră.

SPORT • SPORT • SPORT

● **ETAPA A 13-A** a diviziei A de fotbal, începe astăzi cu meciul dintre echipele Rapid şi F. C. Argeş, programat la ora 14, pe stadionul Republicii. În deschidere, la ora 12,15 se vor întîlni formaţiile de tineret — rezervă ale celor două cluburi.

Mîine, în Capitală, spectatorii vor putea urmări jocul Steaua — Petrolul, programat tot pe stadionul Republicii, la ora 14.

● **CAPITALA ŢĂRII NOASTRE** va găzdui săptămîna viitoare un important turneu internaţional de hochei pe gheaţă — Campionatul Armatelor Prietene — competiţie care va reuni selecţionata Armatei U.R.S.S. şi echipele Dukla Jihlava (Cehoslovacia). Legia Varşovia, T.S.K.A. Septemvrisko Zname Sofia şi Steaua Bucureşti.

Meciurile se vor disputa pe patinoarul „23 August" cu începere de luni 7 decembrie şi pînă duminică 13 decembrie. În prima zi a competiţiei sînt programate partidele : Dukla-Legia şi Steaua — T.S.K.A. Septemvrisko Zname.

● **NOUL CAMPION** mondial la categoria semimijlocie este americanul Billy Backus, care în meciul desfăşurat la Syracusa (New York) l-a învins prin Ko tehnic în repriza a 4-a pe mexicanul Jose Napoles „Mantequilla".

● **O DATĂ** cu desfăşurarea rundei a 18-a, situaţia începe să se clarifice în turneul interzonal de şah de la Palma de Mallorca. Cîştigînd în 34 de mutări (s-a jucat apărarea Benoni) partida cu Wolfgang Uhlmann (R.D. Germană), marele maestru american Robert Fischer s-a distanţat în fruntea clasamentului, avînd în prezent 12 puncte şi două partide întrerupte. Marele maestru sovietic Efim Gheller, care a remizat cu Gligorici, ocupă locul doi cu 11 puncte şi o partidă întreruptă.

LOTO

EXTRAGEREA I : 64 75 60 32 82 18 77 80 16

EXTRAGEREA a II-a : 46 55 35 12 58 69 44.

Pronosticul ziarului nostru la concursul Pronosport

1.	„U". Craiova-Dinamo	1
2.	U.T.A.-Farul	x
3.	Jiul-Progresul	1
4.	„U" Cluj-C.F.R. Tim.	1
5.	Politehnica-S.C. Bacău	1
6.	Steagul roşu-C.F.R. Cluj	x
7.	Steaua-Petrolul	x
8.	Atalanta-Palermo	x
9.	Bari-Monza	1
10.	Brescio-Livorno	x
11.	Casertana-Mantova	x
12.	Modena Terenana	x
13.	Novara-Taranto	1

O. N. U.: Adoptarea unui proiect de rezoluție privind programul dezarmării generale și totale

NEW YORK 4 — Trimisul special Agerpres, Constantin Alexandroaie, transmite: Comitetul pentru problemele politice și de securitate al Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite și-a încheiat dezbaterile asupra problemelor dezarmării, cu adoptarea unui proiect de rezoluție privind programul dezarmării generale și totale.

Proiectul de rezoluție adoptat cere Comitetului pentru dezarmare de la Geneva să studieze măsurile ce trebuie luate în domeniul dezarmării generale și totale în direcția realizării obiectivelor prevăzute în programul deceniului dezarmării. Programul conține, în partea sa introductivă, principiile ce trebuie să stea la baza negocierilor de dezarmare, printre care prioritatea dezarmării nucleare, controlul asupra transpunerii în practică a măsurilor adoptate, alocarea unei părți din fondurile devenite disponibile prin dezarmare pentru progresul economic și social al țărilor în curs de dezvoltare, informarea opiniei publice mondiale asupra problemelor înarmării și dezarmării etc. De asemenea programul adoptat înscrie toate tratatele încheiate pînă în prezent în domeniul dezarmării și sugerează în mod detaliat unele măsuri de întreprins în direcția asigurării păcii și securității lumii prin dezarmare nucleară, reducerea stocurilor de arme convenționale, a forțelor armate și cheltuielilor militare.

După părerea delegației României, a arătat reprezentantul țării noastre la O.N.U., Gheorghe Diaconescu, **acesta este un document amplu și valoros, conținînd principalele aspecte ale problematicii încetării cursei înarmărilor și ale înfăptuirii dezarmării generale și totale. El definește într-o manieră corespunzătoare obiectivele și principiile programului dezarmării. În ce privește cuprinsul programului, acesta încorporează elemente consacrate deja prin rezoluțiile O.N.U. — dezarmarea generală ca obiectiv fundamental prioritatea absolută a dezarmării nucleare, precum și un ansamblu de măsuri parțiale ce se cer întreprinse pentru realizarea unor progrese constante și concrete pe calea dezarmării.**

Delegația României, a subliniat vorbitorul, concepe acest program al dezarmării nu ca un simplu inventar de probleme, ci ca un plan de acțiune destinat să orienteze negocierile de dezarmare din Comitetul de la Geneva și de la O.N.U., să mobilizeze eforturile și voința politică a statelor în vederea obținerii unor rezultate concrete pe planul dezarmării, reclamate de realitățile stringente ale vieții internaționale, în primul rînd de pericolele pe care le generează ritmul și amploarea cursei înarmărilor. Desigur, acest program nu constituie un plan static sau imuabil ci unul dinamic și flexibil pus de acord și actualizat în concordanță cu evoluțiile ce vor avea loc pe planul dezarmării, cu propunerile ce vor fi făcute pe parcurs de diferite state.

În încheiere, ambasadorul Diaconescu a anunțat că delegația română va vota în favoarea proiectului de rezoluție privind programul dezarmării. Supus votului, acest document a fost adoptat cu 90 de voturi pentru, niciunul contra și 11 abțineri.

EVENIMENTELE DIN GUINEEA

DAKAR 4 (Agerpres). — Conform unei emisiuni a postului de radio „Vocea Revoluției", captate la Dakar, citată de agenția France Presse, autoritățile din Guineea controlează ferm situația în regiunea Koundara, învecinată cu Guineea-Bissau. Potrivit aceleiași surse, toate activitățile din țară și-au reluat cursul normal, iar autoritățile din Conakry au solicitat misiunilor diplomatice „să semnaleze pe toți mercenarii sau elementele dubioase care ar încerca să se refugieze pe teritoriile lor". De asemenea, un comunicat al forțelor armate cere populației să manifeste în continuare vigilență.

NEW YORK 4 (Agerpres). — Comisia specială a Organizației Națiunilor Unite care a efectuat o anchetă asupra invaziei grupurilor de mercenari în Guineea a prezentat vineri, în fața Consiliului de Securitate, un raport în care se arată că atacul a fost efectuat de „unități navale și militare portugheze". Raportul menționează că „forțele de invazie au fost constituite din unități portugheze, în special trupe africane provenind din Guineea portugheză aflate sub comanda unor ofițeri portughezi de carieră". De asemenea, raportul amintit subliniază că aceste unități au fost formate pe teritoriul Guineei portugheze.

Comisia de anchetă însărcinată de Consiliul de Securitate să examineze la fața locului situația din Guineea în urma invaziei portugheze a fost formată din reprezentanți ai Finlandei, Columbiei, Poloniei, Zambiei și Nepalului.

ORIENTUL APROPIAT

AMMAN: Noi incidente între unități ale armatei iordaniene și grupurile de comando palestiniene
● Regele Hussein a sosit la Londra

AMMAN 4 (Agerpres). — Joi seara au avut loc noi incidente la Amman între unitățile armate iordaniene și grupurile de comando palestiniene. După cum a transmis postul de radio Amman, citind declarația unui purtător de cuvînt al Ministerului de interne, persoane necunoscute au deschis focul asupra unui vehicul care venea să aprovizioneze un post al armatei iordaniene de la Marrikh. De asemenea, în alte cartiere ale capitalei, mai multe posturi ale militarilor iordanieni au fost atacate cu arme automate. Schimburile de focuri au continuat pînă noaptea tîrziu. Este pentru a doua oară de la semnarea acordurilor iordano-palestiniene, de la 13 octombrie, cînd asemenea incidente, soldate cu morți și răniți, au loc la Amman.

Autoritățile iordaniene, împreună cu reprezentanții organizațiilor palestiniene, au luat imediat măsuri pentru restabilirea calmului și pentru cercetarea cauzelor care au dus la crearea acestei noi stări de tensiune. Comitetul Superior Arab, cel căruia îi revine misiunea de supraveghere a aplicării acordurilor iordano-palestiniene, s-au reunit de urgență pentru a analiza legătura cu primul ministru, situația creată. Comitetul a luat legătura cu primul ministru Wasfi Tall, și cu președintele Comitetului Central al Organizației de Eliberare a Palestinei, Yasser Arafat.

CAIRO 4 (Agerpres). — Ziarul „Al Ahram" anunță că printr-un decret prezidențial, Khaled Fawzi a fost numit secretar general al Președinției R.A.U., cu rang de ministru.

LONDRA 4 (Agerpres). — Regele Hussein al Iordaniei, care a sosit joi la Londra, a avut o întrevedere cu primul ministru britanic Edward Heath, la reședința acestuia din Downing Street, 10. Cu ocazia convorbirii a fost abordată în special, problema crizei din Orientul Apropiat, în perspectiva unei eventuale reluări a misiunii ambasadorului Gunnar Jarring.

BONN: Componența delegației care va semna Tratatul polono — vestgerman

BONN 4 (Agerpres). — După cum anunță agenția D.P.A., cu patru zile înainte de semnarea tratatului polono-vest-german, cabinetul federal a împuternicit oficial pe cancelarul Willy Brandt și pe ministrul afacerilor externe, Walter Scheel, cu misiunea semnării lui.

În afară de deputații Carlo Schmidt (P.S.D.) și Ernst Achenbach (P.L.D.), mai pleacă la Varșovia 12 invitați de onoare, anunță agenția, printre care juristul Joachen Frowein, președintele Federației sindicatelor germane, Heinz Oskar Vetter, președintele Consiliului de administrație al firmei „Krupp" Bertold Beitz, precum și alte persoane oficiale vest-germane.

Procesul intentat celor 16 cetățeni basci de către autoritățile spaniole a provocat vii proteste în rîndul opiniei publice din numeroase țări

Stare de urgență în provincia bască Guipuzcoa

MADRID 4 (Agerpres). Cabinetul spaniol, întrunit vineri sub președinția generalului Franco, a hotărît decretarea stării de urgență pe o perioadă de trei luni în provincia bască Guipuzcoa, informează agențiile de presă.

Starea de urgență a fost decretată ca urmare a grevelor și demonstrațiilor organizate de oamenii muncii din această provincie în semn de protest împotriva procesului intentat unui grup de 16 militanți basci.

ROMA 4 (Agerpres). — Procesul intentat de autoritățile franciste celor 16 patrioți basci continuă să provoace vii proteste în rîndul forțelor democratice și progresiste din numeroase țări. Reprezentanții tuturor grupărilor politice din Senatul Italian, excepție făcînd doar mișcarea neo-fascistă, au dat publicității o declarație în care se arată că este de datoria senatorilor italieni „să denunțe în mod deschis și să protesteze împotriva acestei inscenări de la Burgos".

PARIS 4 (Agerpres). — Ziarul „l'Humanite" publică un interviu acordat de Santiago Carillo, secretar general al Partidului Comunist din Spania, în legătură cu procesul intentat de autoritățile militare franciste unui număr de 16 cetățeni basci. Santiago Carillo a relevat, între altele, că „activitatea P.C. din Spania este axată în primul rînd, pe dezvoltarea unității și organizarea mișcării muncitorești, cu alte cuvinte, pe întărirea Comisiilor muncitorești (sindicatele neoficiale), și paralel, a mișcării țărănești". Partidul Comunist din Spania este o forță politică foarte importantă, a subliniat Carillo. „Influența partidului nostru va fi determinată de activitatea sa reală. Aceasta va stabili locul pe care-l va ocupa el în Spania", a arătat, în continuare, Santiago Carillo.

Cuvîntarea lui Wladyslaw Gomulka cu ocazia Zilei minerului

VARȘOVIA 4. — Corespondentul Agerpres, Iosif Dumitrașcu, transmite: Cu ocazia Zilei minerului, Wladyslaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., a rostit o cuvîntare la adunarea festivă de la Zabrze, abordînd o serie de probleme economice și internaționale.

Vorbitorul a subliniat că, în anii planului cincinal 1966—1970, Polonia a depus eforturi uriașe pentru dezvoltarea forțelor de producție, pentru creșterea venitului național, dezvoltarea economică și socială. În pofida condițiilor de timp nefavorabile din ultimii doi ani, agricultura s-a dezvoltat în direcția intensificării. Deși actualul plan cincinal, a spus Wladyslaw Gomulka, nu va fi îndeplinit la toți indicatorii, el a contribuit la obținerea unor succese trainice pe calea construcției socialiste.

O recunoștință deosebită merită munca plină de abnegație a colectivelor de mineri, datorită cărora economia națională a primit cu 15,5 milioane tone cărbune mai mult decît prevedeau sarcinile planului cincinal, a spus vorbitorul. Se așteaptă ca în noul cincinal 1971—1975 să fie sporită extracția de cărbune și ca în 1975 ea să reprezinte 160—165 milioane tone.

Vorbind despre încordarea și disproporțiile care s-au observat în economia națională poloneză în ultimii doi ani, și care s-au reflectat în mod negativ asupra situației de pe piață, Wladyslaw Gomulka a declarat, între altele, că condițiile atmosferice nefavorabile din anul trecut și din anul acesta au dus la scăderea rezervelor de nutreturi în agricultură, ceea ce a atras reducerea efectivelor de animale.

Referindu-se la relațiile cu R. F. a Germaniei, el a arătat că tratatul dintre Polonia și R.F.G. încheie definitiv problema graniței, amintind că, în urmă cu 20 de ani, respectiva frontieră a fost recunoscută de către R.D.G. prin tratatul de la Zgorzelec. În acest fel, în avantajul ambelor țări, relațiile dintre Polonia și R.F.G. intră într-o nouă etapă. „Vrem să credem că ele vor avansa și vor duce la stabilirea relațiilor diplomatice, contribuind la crearea unui climat de colaborare economică, științifică și culturală. Tratatul, care sancționează situația existentă, precum și obligațiile reciproce pentru viitor, constituie, totodată, o expresie a bunăvoinței de a elimina moștenirea grea a anilor trecuți. Este nevoie de o activitate plină de răbdare pentru lichidarea prăpastiei deschise între cele două țări de agresiunea și ocupația barbară hitleristă", a spus Gomulka.

Vorbitorul a arătat că normalizarea relațiilor dintre R.F.G. și țările socialiste, rezolvînd problemele cele mai importante, va crea posibilitatea realizării unor acorduri mai largi în contextul relațiilor dintre Est și Vest.

Cancelarul R. F. a Germaniei, Willy Brandt despre acțiunile guvernului federal pentru traducerea în viață a Tratatului sovieto — vestgerman

MOSCOVA 4 (Agerpres). — Ziarul „Soțialisticeskaia Industria" publică răspunsul dat de cancelarul R.F. a Germaniei, Willy Brandt, la întrebarea corespondentului la Bonn al acestui ziar privind acțiunile guvernului federal în vederea traducerii în viață a Tratatului Sovieto-vest-german. Arătînd că perioada care s-a scurs de la semnarea tratatului este destul de scurtă pentru a se înregistra mari realizări pe această linie, Willy Brandt a declarat că „ministrul economiei, Karl Schiller, ministrul cercetării științifice și educației, Hans Leussink, au făcut, în acest timp, călătorii la Moscova. Acestea nu au fost doar vizite de informare, de investigație. Au fost descoperite numeroase domenii în care putem colabora în interesul ambelor țări. În ultimele luni, s-au întărit considerabil contactele între marile firme din R.F.G. și organizațiile sovietice de comerț exterior. Chiar în aceste zile se stabilesc contacte între oamenii de știință din ambele țări. Sînt convins că comerțul, schimbul de mărfuri dintre noi se vor extinde continuu".

Ilustrînd unii factori care se răsfring favorabil asupra dezvoltării relațiilor dintre R.F.G. și U.R.S.S., cancelarul s-a referit la apropiatele acorduri privind deschiderea unui consulat sovietic la Hamburg și a unui consulat vest-german la Leningrad, precum și la stabilirea unei linii aeriene directe între cele două țări. Ziarul menționează că, după cum a declarat Willy Brandt, la tratativele în aceste probleme a fost realizat un progres considerabil.

„Cancelarul R.F.G., conchide ziarul, a subliniat că Tratatul de la Moscova a pus baze solide pentru îmbunătățirea treptată și consecventă a relațiilor dintre R.F.G. și U.R.S.S.".

HELSINKI: Convorbirile SALT

HELSINKI 4 (Agerpres). — La Ambasada Statelor Unite din Helsinki s-a desfășurat vineri, cea de-a 10-a ședință plenară a convorbirilor sovieto-americane privind limitarea cursei înarmărilor strategice — SALT.

Cele două delegații au continuat examinarea pozițiilor lor și au convenit să se întîlnească din nou marți la sediul Ambasadei Uniunii Sovietice.

Vizita delegației Consiliului Central al U. G. S. R. în R. P. Chineză

PEKIN 4 — Corespondentul Agerpres, Ion Gălățeanu transmite: Tovarășul Constantin Drăgan, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului Central al U.G.S.R. care se află într-o vizită în R.P. Chineză, a avut convorbiri cu Tzi Tang-kui, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez.

La convorbiri, care s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească, au participat U Da-Șen, membru al C.C. al P.C. Chinez, vicepreședinte al Comitetului revoluționar orășenesc Pekin, Liu Si-Cian, membru al C.C. al P.C. Chinez, membru al Conducerii Conferinței reprezentanților muncitorilor din orașul Pekin, Nieh Jun-cen, membru al C.C al P.C. Chinez, membru al Conducerii Conferinței reprezentanților muncitorilor din orașul Pekin, și alte persoane oficiale chineze.

A fost prezent Aurel Duma, ambasadorul Republicii Socialiste România în R.P. Chineză.

Vineri seara Tzi Tang-kui a oferit o masă prietenească. Cu acest prilej, Tzi Tann-kui și Constantin Drăgan au toastat pentru continua întărire a prieteniei dintre popoarele român și chinez, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, în sănătatea conducătorilor celor două țări.

Cazul James Cross a fost soluționat. Răpit la 5 octombrie de către membri ai organizației Frontul pentru eliberarea Quebecului, diplomatul englez a fost eliberat joi. În fotografie: James Cross (în dreapta), explicînd lui Robert Bourassa, premierul Quebec-ului, condițiile în care a fost deținut

Sesiunea Consiliului Ministerial al N. A. T. O.

BRUXELLES 4 (Agerpres). — Întruniți la Bruxelles în cadrul sesiunii de iarnă a NATO, miniștrii afacerilor externe ai țărilor membre ale alianței atlantice au discutat unele chestiuni ale actualității politice internaționale. Secretarul de stat american, William Rogers, s-a pronunțat în cuvîntul său pentru întărirea pactului nord-atlantic. Referindu-se la Orientul Apropiat, Rogers a apreciat că, în prezent, „climatul este mai propice pentru o reglementare pașnică a conflictului". Prelungirea încetării focului va trebui să permită reluarea misiunii Jarring, a spus el. În legătură cu convorbirile sovieto-americane de la Helsinki privind limitarea cursei înarmărilor strategice, secretarul de stat al S.U.A a menționat că ele continuă să se desfășoare într-o atmosferă serioasă, de lucru.

Ministrul de externe al Franței, Maurice Schumann, a răspuns afirmativ, în intervenția sa, la întrebarea dacă o conferință pentru securitatea europeană este de dorit. Franța, a spus el, este în favoarea unei conferințe menite să elimine încordarea și să ducă la dezvoltarea contactelor în toate domeniile.

Pe de altă parte ministrul de externe al Olandei, Joseph Luns, a arătat că soluționarea problemelor Orientului Apropiat nu trebuie să fie o condiție prealabilă pentru întrunirea conferinței în problema securității, deși instaurarea stabilității în această regiune are o mare importanță pentru Europa. La rîndul său, ministrul norvegian, Svenn Stray, a apreciat că situația actuală nu trebuie să interzică începerea unui dialog multilateral cu țările Europene răsăritene.

Sesiunea de iarnă a Consiliului Ministerial al NATO a fost precedată de o reuniune a miniștrilor apărării din țările europene ale alianței atlantice (la care nu au participat Franța, Portugalia și Islanda).

Ministrul român al învățămîntului la Belgrad

BELGRAD 4. — Corespondentul Agerpres, George Ionescu, transmite: La invitația Vecei Executive Federale, vineri a sosit la Belgrad ministrul învățămîntului al Republicii Socialiste România, Mircea Malița. În aceeași zi, ministrul român al învățămîntului a avut o întrevedere cu omologul său iugoslav. Convorbirea a prilejuit o trecere în revistă a preocupărilor celor două țări în domeniul organizării și modernizării procesului de învățămînt și un fructuos schimb de păreri cu privire la dezvoltarea colaborării româno-iugoslave pe acest tărîm.

ÎNSEMNĂRI DE CĂLĂTORIE

ACOLO UNDE POATE FI LUAT PULSUL MAROCULUI

Casablanca, capitala economică a Marocului, reglementează pulsul țării. Este dificil să afi pe harta întregii lumi un alt oraș căruia să i se potrivească atît de bine propriul nume. Dar El Beida în arabă și Casablanca în spaniolă înseamnă același lucru „Casa cea albă". Cu numai o jumătate de secol mai înainte, pe aceste locuri exista doar o mică așezare de pescari. Astăzi, populația orașului trece de un milion și jumătate de locuitori.

La Casablanca sau, cum îi spun marocanii, Casa sînt concentrate mai bine de jumătate din întreprinderile comerciale și industriale ale țării, portul său este unul din cele mai mari din Africa. (Anul trecut traficul portuar al mărfurilor a fost de 11 812 473 tone, dintre care importul a ocupat 2 112 429 iar exportul 9 700 044 tone. Față de 1968, traficul mărfurilor a cunoscut o creștere de 3.3 la sută). Mai mult, ținînd seama de faptul că populația ei este de 1 500 000, un marocan din zece este locuitor al Casablancăi.

În imediata apropiere a celei de-a doua capitale a țării, pe drumul național ce duce la Rabat, se impune privirilor — înconjurat de frumoase plantații de portocali și cîmpii cu pămînt roșu, arate proaspăt, în aceste zile — orașul Mohammédia. Micuța așezare Fedala de altă dată, abia însemnată pe vechile hărți turistice, cu indicația că aici se pot petrece cîteva zile la plajă sau, în modestul cazinou, este acum prezentă alături de marile orașe de tradiție ale țării. Intrarea Mohammédiei în caruselul vieții moderne a fost marcată în urmă cu un deceniu odată cu construirea primelor uzine și, în special, a marii rafinării. Mohammédia s-a trezit la viață căpătînd acel ritm nou pe care industria îl poartă cu ea pretutindeni. Aici am vizitat rafinăria S.A.M.I.R. una din cele mai mari întreprinderi de prelucrare a petrolului din Maroc. Coloanele metalice argintii ale rafinăriei, situate lîngă țărmul Atlanticului, prelucrează anual peste 1 250 000 tone metrice de petrol. S.A.M.I.R.-ul, a cărei piatră fundamentală a fost pusă la 25 iunie 1960, de către regele Mohammed V, a început să producă la începutul anului 1962. Întreprinderea este servită astăzi aproape în întregime de personal marocan. Anul trecut, — spune inginerul Remili Abderrahman — a intrat în funcțiune, alături de rafinărie, și o instalație de bitum și prelucrare a reziduurilor petroliere, iar în viitorul apropiat va intra în funcțiune și instalația de lubrifianți. Vom dubla în viitorii doi ani întreaga capacitate de producție a S.A.M.I.R.-ului datorită lucrărilor de extindere ce se află într-o fază înaintată de construcție.

Chiar la intrarea în Casa am vizitat fabrica SOMACA (Societatea marocană pentru construcția automobilelor), care montează anual 20 000 automobile Renault, Simca, Fiat, Dodge și altele cu un personal de aproape 1 000 de oameni inclusiv serviciul tehnico-administrativ. Este o fabrică cu hale mari, spațioase, dotată cu utilaje moderne, creditată în proporție de două cincimi de firmele Fiat și Simca, restul investițiilor aparținînd statului și oamenilor de afaceri marocani.

„În anii care au trecut de la dobîndirea independenței de stat, Marocul a făcut un salt spectaculos", spunea d-l HADJ ABDELMAJID BENGELLOUN, președintele Băncii Marocane pentru Comerț Exterior. „Azi, țara noastră promovează o politică de consolidare a independenței și suveranității care are la temelie o cît mai largă cooperare cu toate statele, indiferent de structura lor social-politică, și care se bazează pe relații reciproc avantajoase pe plan economic, tehnico-științific și cultural". Vorbind în continuare despre dezvoltarea economiei marocane, d-l Abdelmajid Bengelloun a arătat că „deși, anul trecut se înscrie sub semnul progresului în condiții de echilibru, două fapte trebuie menționate: în pofida unei recolte mediocre, celelalte sectoare ale economiei nu au cunoscut o încetinire a ritmului de creștere; frămîntările monetare care au zguduit în această perioadă lumea financiară din exterior, nu au afectat moneda națională, dirhamul. Aceste lucruri, a spus domnia-sa, dovedesc bunul mers al economiei pe care excedentul balanței comerciale a consolidat-o. În scopul de a conferi o bază mai largă dezvoltării economiei, guvernul marocan a hotărît o deschidere mai largă spre exterior, dar, conform principiilor de a se ține seama de ocrotirea industriilor foarte tinere ale țării". Abordînd tema colaborării româno-marocane, directorul Băncii Marocane de Comerț Exterior, și-a manifestat încrederea că, în urma semnării protocolului privind schimburile comerciale pentru anul viitor, relațiile dintre cele două țări vor cunoaște un curs ascendent. **Sînt încă multiple posibilitățile de a lărgi aceste relații.**

O altă temă, condiție esențială a dezvoltării tînărului Maroc, formarea de cadre de specialiști, a fost abordată la redacția ziarului „La Depêche" de directorul general al Agenției de presă M.A.P. și redactor șef al cotidianului susamintit, d-l MEHDI BENNOUNA. Arătîndu-ne progresele făcute în instrucțiunea publică, d-l Bennouna ne-a dat două cifre semnificative: în 1956 (anul dobîndirii independenței) au fost înregistrați 178 000 de elevi; în anul 1970, au fost înregistrați 2 100 000 de elevi! S-a impus un efort considerabil pentru pregătirea cadrelor, pentru cuprinderea a cît mai mulți tineri în școli elementare, pe profile de specialitate, în vederea satisfacerii nevoilor imediate. „Saltul făcut — arăta interlocutorul nostru — deși este considerabil, nu ne mulțumește încă. Un număr destul de mare de tineri de vîrstă școlară rămîn în afara instrucției din lipsa profesorilor. Pînă vom reuși să avem un eșalon de cadre profesorale, sîntem nevoiți să apelăm la învățători din străinătate.

Desigur, elementele evoluției tînărului Maroc independent sînt cu mult mai ample decît pot fi consemnate în rîndurile de față. Marocul de azi oferă imaginea unei țări dornice de afirmare, unei țări care își îndreaptă eforturile spre modernizarea și diversificarea economiei.

THEODOR ȘERBĂNESCU

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● **VICE-PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE MINIȘTRI** al U.R.S.S., Vladimir Novikov, a avut la Kremlin, o întrevedere cu Carlos Rafael Rodriguez, ministru fără portofoliu în Guvernul Revoluționar al Republicii Cuba. Au fost discutate probleme legate de crearea unei comisii interguvernamentale sovieto-cubaneze pentru colaborarea economică și tehnico-științifică.

● **PREȘEDINTELE TURCIEI**, Cevdet Sunay, va efectua o vizită oficială în Maroc între 19 și 23 decembrie a.c. la invitația regelui Hassan al II-lea. Vizita președintelui Cevdet Sunay în Maroc constituie un răspuns la cea efectuată de suveranul marocan în Turcia în luna decembrie 1968.

● **LA CENTRUL MAREA BRITANIE — EUROPA DE RĂSĂRIT** a avut loc joi seară un recital al violonistului Ștefan Ruha. El a interpretat lucrări de Leclair, Debussy, Sigismund Toduță, Paul Constantinescu și Tiberiu Olah. Recitalul s-a bucurat de un larg succes.

● **ÎN REPUBLICA DEMOCRATICĂ POPULARĂ A YEMENULUI DE SUD** a fost dejucat, la sfîrșitul lunii noiembrie, un complot care viza izolarea provinciilor meridionale ale țării și crearea unui stat „sud arabic". Autoritățile au capturat documente și o cantitate însemnată de arme. Mai mulți complotiști au fost arestați

● **CAMERA COMUNELOR** a respins cu 366 de voturi, contra 81, proiectul de lege privind introducerea în Marea Britanie a „Orei europene" (British Standard Time) în locul orei G.M.T. (Greenwich Meridian Time). După cum se știe, ora G.M.T. se află cu 60 de minute în urmă față de ora Parisului, Bruxelles-ului, Romei și a altor capitale occidentale.

● **JAPONIA ȘI STATELE UNITE** au ajuns la un acord privind elaborarea, pînă la sfîrșitul anului, o unui program de retragere parțială a trupelor americane staționate în Japonia. Prevederile acordului vor fi aplicate integral pînă la sfîrșitul lunii iunie 1971.

● **PREMIERUL TURCIEI**, Suleyman Demirel, a inaugurat orașul „Noul Gediz", construit pentru o populație de 10 000 de locuitori la șase kilometri de vatra vechiului Gediz, distrus de cutremur cu cinci luni în urmă.

● **PICTORUL BOLIVIAN** Benjamin Mendoza, care a compărut vineri în fața unui tribunal din Manilla sub acuzația de asasinat împotriva Papei Paul al VI-lea, s-a declarat „nevinovat". Avocatul lui Mendoza a făcut cunoscut că va desfășura pledoaria apărării pornind de la ipoteza alienării mintale a clientului său.

● **UN PUTERNIC URAGAN**, însoțit de ploi torențiale, s-a abătut joi asupra regiunilor sudice ale Bavariei. Viteza vîntului a trecut de 150 kilometri pe oră. La München uraganul a dezrădăcinat arbori, a răsturnat automobile și a provocat rănirea unor persoane din capitala bavareză

Indicatoare, cu inscripția „CEL MAI TARE CEDEAZĂ", urmează a fi instalate în fața marcajelor de trecere pentru pietoni din Hamburg. Constatînd că majoritatea accidentelor din centrul orașului se datoresc pietonilor, serviciul de circulație hamburghez intenționează să contribuie, prin amplasarea ingenioaselor indicatoare, la o mai bună înțelegere între omul ce trece strada și omul de la volan, parteneri, vrînd-nevrînd, în desfășurarea trepidantei circulații ce caracterizează orașele zilelor noastre.

REDACȚIA: Piața Scînteii, Telefon 17.60.10, Administrația int. 1.400, Interurban 30, Telex: 179 — București. Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii.
40 340